

政府召开通胀控制协调会议 内政部批评地方政府通胀控制不力

【本报讯】周一(10月6日), 2025年地区通胀控制协调会议在雅加达内政部召开。会议重点讨论了加快财政支出以维持经济增长、2025年9月通胀实绩、地区通胀管控具体措施, 并对地方政府在“300万住房计划”中的支持力度进行了评估。

印尼内政部秘书长汤姆西·托希尔在会议上指出, 若干地方政府在控制通胀方面缺乏力度, 多个省份通胀率高企, 强调仍有25个地区表现消极且未采取具体措施。仅43个地区被评定为全面认真落实各项通胀控制措施。另有159个地区被列为较积极, 而287个地区仅半心半意开展工作。

内政部的九项措施包括: 监控价格与库存确保供应、召开地区通胀控制小组技术会议、保障基础物资供应、开展种植运动、联合相关部门实施平价市场行动、对市场与分销商进行突击检查、与商品产区协调、落实地方预算运输补贴及提供地方财政运输援助。

他强调, 这一事实表明部分地方首长对平抑辖区内基础物资价格不够重视。实际上, 地方政府完全可以借鉴其他地区的积

实践已经证明, 只要我们努力就能见效。

极做法, 特别是通过市场调控稳定大米和食用油价格。“实践已经证明, 只要我们努力就能见效。当前大米和食用油价格回落就是明证。”

数据显示, 北苏门答腊省以5.32%的通胀率居首, 廖内省(5.08%)、亚齐省(4.45%)和西苏门答腊省(4.22%)紧随其后, 这些数字表明苏门答腊地区民众已直接感受到物价上涨压力。

除苏门答腊地区外, 其他省份也出现显著价格上涨。中苏拉威西省通胀率达3.88%, 占碑省3.77%, 东南苏拉威西省3.68%, 巴布亚山省3.55%。汤姆西强调, 超过5%的通胀率是地方政府需立即采取行动的信号, 要求通胀最高地区的省长们对



2025年10月6日, 印尼中央统计局局长阿玛利亚(左二)、内政部秘书长汤姆西·托希尔(右二)、国家粮食局粮食与营养警戒司司长妮塔·尤利亚尼斯(右)及公共工程与住房部乡村住房总司司长伊姆兰(左)在雅加达内政部共同出席了2025年地区通胀控制会议。

成因进行全面评估。问题仅集中在少数省份和县市。因此, 地方首长及政府必须在这些‘红色区域’加倍努力。毕竟其他地区能做到控制通胀。”汤姆西补充称, 高通胀地区需加强地方政府、贸易部门和企业之间的协调, 确保物资流通顺畅与价格可控。

流通顺畅却物价攀升。汤姆西特别关注到通胀趋势中的特殊现象: 流通便利地区通胀高企, 而巴布亚山等地地理条件艰苦区域反而有效抑制了物价。

他以巴布亚山省为例, 该地区配送环境艰苦却能将通胀控制在3.55%, 而物流条件更优的苏门答腊部分省份反而出现物价飙升。“我们深知巴布亚山省的配送条件多么艰难, 但其通胀率仅3.55%。反观其他配送顺畅的省份, 数据却居高不下。既然条件艰苦地区能控制通胀, 条件优越地区理应做得更好。”

内政部强调地方首长责任。汤姆西重申控制通胀是共同责任, 尤其地方首长对现场政策拥有直接管辖权。

他提醒各省长、县长和市长, 若辖区通胀未见改善应立即评估相关部门绩效。“若职能部门未采取行动, 地方首长理应进行人事评估。我们每周花费3小时致力于让生活商品保持价格可负担得起。”

汤姆西进一步点名最高通胀县市, 其中德利塞当县通胀率达6.81%, 先达市达5.84%。“当地方首长走访市场时, 6%的通胀率会令民众感受深切。问题在于仅有少数县市通胀高企——这些并非配送困难的地区。”他列

举先达市、古农西托利市、巴东石林潘市、杜迈市、巴务市、实武牙市、北干巴鲁市、棉兰市、武吉丁宜市和洛克修马韦市强调: “这些都是物流畅通的城市。”

地方首长绩效成评估重点。汤姆西最后明确表示, 地方首长绩效将成为未来通胀控制评估的核心焦点, 要求他们不应仅依赖报告, 更需亲自深入市场掌握实情。“若职能部门未采取行动, 地方首长理应及时进行人事调整。” (cx)

普拉博沃见证被没收采矿资产 价值7万亿盾包括外币

【本报讯】普拉博沃总统亲眼目睹了非法采矿活动上缴给PT Timah公司价值7万亿盾的国家没收资产移交过程。

周一(6/10), 总统秘书处透露, 这批没收资产包括数百台重型机械、来自多个国家的现金, 以及位于邦加勿里洞省槟港市PT Tinindo Internusa冶炼厂的冶炼设施。

普拉博沃总统在活动结束后向媒体记者发表声明说, “今天早上我到邦加勿里洞。刚才, 我们共同见证了从违法私营企业没收的国家资产移交仪式。”

资产移交分阶段进行, 始于总检察长向财政部副部长移交, 随后由财政部副部长移交至Danantara公司首席执行官, 最终由Danantara公司首席执行官移交至PT Timah Tbk公司总裁。

移交的没收物品包含大量各类资产, 其中包括:

- 108台重型机械
- 99.04吨锡结晶产品(结晶器)
- 112个铸模/锭块中的94.47吨粗锡
- 铝材15捆(15.11吨)及10个吨袋(3.15吨)
- 锡金属Rfe29捆(29吨)
- 员工宿舍1组
- 车辆53台
- 土地22块, 总面积238,848平方米
- 采矿设备195台
- 锡金属680,687.6公斤
- 冶炼厂6座
- 已存入国家现金库的现金包



普拉博沃·苏比安托总统周一(6/10)在邦加勿里洞省槟港市出席活动, 将非法采矿活动中没收的国家资产移交给PT Timah公司。

括: 202,701,078,370盾、3,156,053美元、53,036,000日元、524,501欧元、765新加坡元、100,000韩元及1,840澳元。

普拉博沃总统表示, 已成功查获并移交的资产价值达到6至7万亿盾。此金额尚未包含可能价值更高的稀土资源(独居石)。

总统表示: “六家冶炼厂及被没收物品的价值接近6至7万亿盾。但尚未分离的稀土, 其价值可能更大, 非常巨大。比如独居石, 一吨可能达数十万美元, 二十万盾。”

普拉博沃总统还补充说, 位于PT Timah矿区的非法采矿活动给国家造成的总损失已达约300万亿盾。

总统强调: “可以想象, 仅这六家公司就给国家造成300万亿盾的损失。国家损失已达300万亿盾, 我们必须制止这种行为。” (fd)

印尼能源转型对话在雅加达举行 冯慧兰称化石能源步入夕阳产业

【本报讯】周一(10月6日), 2025年印尼能源转型对话在雅加达举行, 由印尼清洁能源论坛(ICEF)和基本服务改革研究所(IESR)共同主办。该年度活动旨在为政府、私营部门、学术界及公众提供讨论与交流思想的平台, 以支持印尼向更清洁、可持续的能源系统转型的政策。

印尼清洁能源论坛主席冯慧兰表示, 石油和煤炭等化石能源产业已度过鼎盛时期, 开始走向衰落, 即所谓的“夕阳产业”。她称: “我们看到全球对化石能源的需求持续下降, 这不仅是因为气候承诺, 还因为市场变化和技术进步, 随之而来的是对化石能源投资的减少。这意味着化石能源, 包括石油、天然气和煤炭, 实际上可以说是夕阳产业了。”

冯慧兰提到她曾与煤炭行业的企业家交流。她称, 这些企业家也意识到自己正处于夕阳产



2025年10月6日, 印尼清洁能源论坛主席冯慧兰在雅加达举行的2025年印尼能源转型对话会上发表演讲。

投资最大的地区是中国、欧洲和美国, 贡献了90%的份额。而在发展中国家, 这一比例仍然很小, 仅为10%。她表示: “因此, 这也是我们面临的挑战, 即如何增加能源转型方面的投资。”

在同一场合, 印尼基本服务改革研究所执行主任法比·图米瓦表示, 气候危机不再是威胁, 而是眼前的现实。因此, 他强调能源转型需要立即推进。

与此同时, 印尼第六任总统苏西洛·班邦·尤多约诺公开支持普拉博沃总统关于构建能源韧性和推动可再生能源项目的承诺, 以应对全球变暖问题。

苏西洛认为, 普拉博沃在构建能源韧性和开发可再生能源方面展现出坚定的决心与热情。因此, 苏西洛呼吁学术界、环保专家及政府官员等各方共同支持普拉博沃的计划。

他认为印尼能够在拯救地球的行动中作出重大贡献。 (cx)

西巴布亚省政府与中国 探讨可持续科学与创新合作

【本报讯】中国政府与西巴布亚省政府召开战略会议, 加强科研、科技及可持续自然资源管理合作。

此次会议于周一(6/10)在马诺夸里省长官邸举行。中国代表团团长、国际院士、科技创新中心主任陈清泉(C.C.Chan)教授携多位中国研究员与投

资者出席。

陈教授阐明, 战略会议将成为探讨中国与西巴布亚在科研发展、技术创新及可持续自然资源管理领域合作机遇的平台。

陈教授称: “中国希望帮助西巴布亚在管理自然资源的同时保持环境友好。”

他指出, 与中国的合作将为西巴布亚实现经济转型带来积极影响, 推动该

地区向更先进、更自主、更注重科学技术的方向发展。

除研究与投资潜力外, 此次会议还强调加强国际友好关系作为印尼东部地区实现包容性可持续发展的基础。

“巴布亚拥有丰富的自然资源和能源, 必须善加管理,” 他表示。

据西巴布亚省省长多明古斯(Dominggus

Mandacan)称, 此项合作将成为建立战略协作、实现基于知识与绿色创新的区域经济发展的第一步。

西巴布亚省政府与中国代表团的会晤无疑加强了国际关系网络, 为印尼东部地区建立长期伙伴关系奠定了基础。

“代表团此次访问恰逢印尼与中国建交75周年, 具有深远意义,” 多明古斯表示。

多明古斯阐述, 通过国际合作模式实现自然资源的可持续利用, 对西巴布亚地区经济和当地民众生活水平提升产生了积极影响。

一些潜在的自然资源领域可以通过可持续发展合作来开发, 其中包括可再生能源、渔业、种植业和旅游业。

“包括人力资源开发、卫生、基础设施、交通和

教育领域也可以开展合作, 以推动地区进步,” 他如斯说。

参加中国代表团与西巴布亚省政府的会议的还有旺达马湾县长Elysa Auri、马诺夸里县副县长Muigiyono及省级地方机构多名组织负责人。

会议最后举行了西巴布亚省政府与中国国际院士科技创新中心(IASTIC)的合作协议签署仪式。 (fd)

社论

认购爱国者债券正当其时 企业家勇担使命!

印尼投资管理机构达南塔拉 (Danantara) 通过发行爱国者债券 (Patriot Bond), 似乎成功筹集到了巨额资金。据报道, 截至目前已有近50位大型企业承诺认购, 而且这份投资者名单可能还会进一步加长。

近期, 一份列有46位计划认购爱国者债券的国内企业家名单广为流传。尽管并非官方发布, 但这份涵盖众多商界巨擘的名单传播甚广。这可能仍是一份初步名单, 亦或是由于爱国者债券采用私募发行方式, 达南塔拉刻意将其隐瞒。

印尼达南塔拉全球关系与治理董事总经理穆罕默德·阿里夫 (Mohamad Al-Arief) 表示这46位投资者的那份名单并非官方信息。那不是官方信息, 并且截至目前, 达南塔拉尚未发布任何公告。阿里夫于今年九月底表示。

达南塔拉正通过私募方式筹备爱国者债券, 因此不向公众发售。参与该工具投资者都出于自愿。

爱国者债券所筹资金的用途是为30个地区的垃圾发电厂 (PLTSA) 项目提供资金。达南塔拉首席投资官潘迪·夏利尔 (Pandu Sjahrir) 2025年10月2日周四在雅加达表示: “未来, 爱国者债券计划用于资助印尼各地超过30个垃圾转化能源项目。”

达南塔拉已于周三 (2025年10月1日) 向金融服务管理局 (OJK) 提交了爱国者债券的发行注册申请。此举旨在遵守 OJK 关于股权、债务和/或伊斯兰债券公开发行注册声明证券的第7/2017号规定。同时, 这也标志着首批爱国者债券的发行进入最终阶段。

印尼普拉博沃·苏比安托总统对达南塔拉的这一举措表示赞赏。爱国者债券是达南塔拉发行的首批债券, 据信可筹集高达50兆盾的资金。爱国者债券分两个系列发行, 即五年期和七年期。两个系列均提供百分之二的收益率。

这实际上是政府邀请大企业共同出资, 支持所需资金庞大的项目的一种方式。政府预算非常有限, 而垃圾发电厂 (PLTSA) 项目作为国家能源安全和环境污染治理的一部分, 亟需资金。

爱国者债券被认为是一项良策, 因为它将政府的发展需求与国内充裕的资金供给相结合。这些国内企业家的业务在过去几年均取得了显著增长, 因此其累积的利润也异常丰厚。

爱国者债券的收益率较低, 对于那些只考虑高额利润的企业家来说, 可能吸引力不足。

在广为流传的名单中, 爱国者债券的意向认购者都是众所周知的商业集团所有者。例如, 巴厘托太平洋集团 (Barito Pacific Group) 的所有者彭云鹏 (Prayogo Pangestu) 就位居该名单首位。此外, 还有林逢生 (Anthony Salim)、郭再源 (Sugianto Kusuma) 又名阿关 (Aguan)、弗兰基·维贾贾 (Franky Widjaja)、博伊·托希尔 (Boy Thohir) 和埃德温·苏里亚贾亚 (Edwin Soeryadjaya)、布迪·哈托诺 (Budi Hartono)、普里约诺·苏吉亚托 (Priyono Sugiarto) 以及刘德光 (Low Tuck Kong)。据说他们准备了3兆盾。

这些投资者很可能并不太在意或看重将从爱国者债券中获得的收益。因为其收益率相对较低, 仅为2%, 远低于收益率达6%的国家有价证券 (SBN)。

目前尚无公开表明为何愿意购买低收益爱国者债券的投资者。公众纷纷猜测, 他们是想以一种优雅的方式支持普拉博沃·苏比安托政府的施政纲领。除了寻求利润, 作为商人, 他们自然也希望获得稳定的营商环境保障, 同时帮助政府的优先项目得以实现。

因此, 爱国者债券的意向认购者名单理应会继续延长。还有许多国内企业家已在这个国家成功经营事业数十年, 但尚未出现在名单之上。

我们支持爱国者债券的发行。我们期望有越来越多的国内企业家能够携手合作, 共同资助政府的战略项目, 即便收益率相对较低。这其中蕴含着崇高的价值: 为挚爱的祖国贡献力量。

政府再加工处理 2.999万吨降质大米



国家食品局主任阿里夫·普拉塞蒂奥·阿迪 (右) 于今年9月18日, 视察亚齐省大亚齐县Siron村的Bulog公共仓库。

【本报讯】国家食品局 (Bappenas) 表示, 政府将对2.999万吨大米进行再加工处理, 以便向民众分发前提升其品质。

该食品局警戒主任妮妲 (Nita Yulianis) 声称, 共有2.999万吨大米, 其中国内大米3000吨, 进口大米2.689万吨出现品质下降情况。另有145万吨 (相当于总库存的37.95%) 储备大米的储存时间已超过六个月。

妮妲在雅加达举行的地区通胀控制会议上披露, “对于品质下降的大米, 在分发前将进行‘再加工’以改善其品质。”

国家食品局表示, 国粮署 (Bulog) 需要定期检测政府大米储备 (CBP) 的质量, 以确保分发给民众的大米在口感和食品安全方面均适宜食用。

产生分歧。据妮妲称, 来自红白乡的合作社粮食亭和“我们粮食之家” (RPK) 的报告显示, 由于“廉价粮食运动” (GPM) 以仓库提货价销售, 民众购买 SPHP 大米的意愿有所下降。

“粮食亭的配送合作伙伴 KDKMP 和 RPK 报告称, 由于军方/警方开展的 GPM 行动, 居民对购买 SPHP 大米的兴趣下降。具体而言, 军方/警方 GPM 中的 SPHP 大米以相当于仓库提货价的价格销售, 这导致其他合作伙伴难以以此价格之上销售 SPHP 大米。”妮妲如斯说。

2025年9月期间, SPHP 大米的实际分发量达到 14.3866 万吨, 环比2025年8月增长59%。

此外, 截至2025年10月3日, Bulog 累计分发 46.2 万吨 SPHP 大米, 约占2025年1月至12月全国指标150万吨的30%。(fd)

由于中央政府削减转移资金 省长研究交通补贴提高预算效率

【本报讯】雅京省长普拉莫诺·阿农 (Pramono Anung) 将研究公共交通补贴作为预算效率化措施, 以应对中央政府削减利润分享资金 (Dana Bagi Hasil /DBH)。尽管如此, 雅京省政府不一定会提高雅加达的公共交通票价。

普拉莫诺周一 (10月6日) 在雅加达市政厅说, “明确的是, 当然必须有能够弥补雅加达预算的方法。例如, 我们的交通补贴数额非常大。但这不一定会涨价, 我只是举个例子说明。”

这是因为目前雅加达的公共交通补贴每人接近15,000盾。所以, 雅京省政府将对此进行研究。然而, 普拉莫诺强调, 针对雅加达弱势群体的优先计划完全不会受到任何影响。

普拉莫诺表示, 雅京省政府进行的效率化措施涉及公务差旅, 以及非主要优先的支出预算。此外, 还包括与餐饮等相关的方面。因此, 市政厅内部确实也将进行效率化。

普拉莫诺还在会议中提醒其各级人员, 从中央政府转移到雅加达的资金大幅下降。他说, “我们只收到11.5万亿盾。在我们的地方预算中, 从95.35万亿盾减少至79.06万亿盾。长期以来预算宽



雅京省长普拉莫诺·阿农 (Pramono Anung) 周一 (10月6日) 在雅加达市政厅发表声明。

裕的时代, 控制并不严格。那个时代已经过去, 已经结束了。”

雅加达的所有地方政府机构进行效率化。他说, “我们将进行全面评估, 重新梳理非优先支出, 并聚焦于能让民众直接感受到受益的支出。” (pl)

OIKN准备62.9公顷土地 开发供友好国家外交使团专用区



位于东加里曼丹省北佩纳占·巴塞 (Penajam Paser Utara) 县瑟帕库 (Sepaku) 镇的努山达拉首都政府中心核心区 (KIPP IKN) 的氛围。

【本报讯】努山达拉首都管理局 (OIKN) 正在筹划将约62.9公顷的土地, 开发成为供友好国家代表或外交使团专用区。

OIKN负责规划和土地事务副主任米娅·阿玛莉雅 (Mia Amalia) 周一 (10月6日) 在北佩纳占·巴塞

(Penajam Paser Utara) 县瑟帕库 (Sepaku) 镇被问及努山达拉首都 (IKN) 的发展时说, “我们提供62.9公顷的土地, 用于开发成为外交使团专用区。”

米娅·阿玛莉雅解释说, 该国际外交区域的建设已与外交部进行协

调, 由外交部作为代表向所有伙伴国家的大使馆传达该计划的细节。外交使团专用区配备住宅、学校、商贸服务区, 以及绿色开放空间等设施, 旨在舒适且可持续地支持外交活动。

位于北佩纳占·帕塞尔县和库台·卡特内加拉 (Kutai Kartanegara) 县部分区域的IKN外交区, 将用于容纳友好国家的大使馆。

友好国家之一孟加拉国 (Bangladesh) 全力支持IKN的建设, 以及印尼政府中心的迁移计划, 包括目标于2028年开始活跃的国际外交区。孟加拉国驻印尼大使Md Tarikul Islam表示, 孟加拉国非常支持IKN建设项目, 大使馆办公室已准备好迁往IKN, 更何况所提供的设施非常充足。

孟加拉国大使说, “孟加拉国还着眼于农业领域的合作, 其在农产品加工业方面具有优势, 期望扩大与印尼的合作, 尤其是在倡导森林城市 (forest city) 概念的IKN建设方面。”

IKN不仅是政府转型的象征, 也是国际合作的桥梁。IKN也是作为未来印尼外交的新中心, 以及一个崇尚可持续发展和全球合作的世界级城市。(pl)

Kemdiktisaintek支持与RSPTN合作 以加强医学教育质量

【本报讯】高等教育、科学与技术部 (Kemdiktisaintek) 重申其承诺, 将通过加强与国立大学医院 (RSPTN) 的协作, 作为提升教育质量、科研水平及医疗服务的国家战略组成部分, 以践行有影响力的高等教育、科学与技术使命。

这是在周六 (4/10), 由国立大学医院 (RSUI) 和印尼大学牙科医院 (RSKGM UI) 举办的2025年国立大学医院协会 (ARSPTN) 全国大会暨第六届国立大学医院年会上传达的。

高等教育、科学与技术部长布延 (Brian Yulianto) 周一 (6/10) 在雅加达接受采访时表示, “医疗领域具有独特性和数据密集优势, 理应在国际舞台上展现其实力。我国顶尖人才完全有能力充实医疗队伍, 并入驻教学医院。”

该部门同时强调, 必须将国立大学附属教学医院打造为跨学科协作枢纽。

布延指出, 应推动国立大学附属教学医院成为开放式实验室平台, 不仅服务于医学领域, 更应辐射至工程物理、机械工程等多元学科领域。

“印尼拥有赤道地理位置和疾病类型带来的较为优势。因此, 我委托诸位持续推进科研创新, 并成为其他科学领域的引领者。”他说道。

通过合作交流与联合研究, Kemdiktisaintek部长希望能



2025年国立大学医院协会 (ARSPTN) 全国大会暨第六届国立大学医院年会, 由印尼大学医院 (RSUI) 和印尼大学牙科医院 (RSKGM UI) 于周六 (4/10) 在雅加达举行。

在医疗仪器和健康技术领域取得突破, 以减少印尼对进口产品的依赖, 同时推动健康研究大数据的应用以及健康领域人工智能技术的开发。

遵照普拉博沃·苏比安托总统通过《八大愿景》提出的指导方针, Kemdiktisaintek部设定了使国家健康研究创新机构在3-5年内具备国际竞争力的目标。

文教科研部长还邀请所有大学利益相关者、医务人员、研究人员、产业界及地方政府协同合作, 以强化大学医院 (RSPTN) 的作用。

“大学医院必须成为卓越且享誉全球的领军医院。我们可以与哈佛大学、新加坡国立

大学等世界顶尖高校开展合作。”布延表示。

与布延观点相呼应, 大学医院协会主席Nasronudin也指出, 大学医院长期以来蕴藏的巨大潜力尚未得到充分发掘。

他认为国立大学医院 (RSPTN) 具有巨大的发展潜力, 若加以优化, 将能为国家作出重大贡献。

“通过实施高校三项义务 (教学、研究和社会服务), 大学医院发挥着战略性作用: 开展基于医疗服务实践的医学教育, 进行扎根于临床实践的研究 (如机器人技术和干细胞领域), 并以高度灵活性支持政府政策、满足社会需求。”Nasronudin如是说。(fd)

印尼首个Wi-Fi 7网络正式启用 Surge与巴厘互联网携手华为共创数字新纪元



(左至右) 印尼Solusi Sinergi Digital Tbk (Surge) 总裁尤内·马凯塔特莫 (Yune Marketatmo) 向登巴萨第15国立初中校长颁发纪念牌。住房和安置区副部长法赫里·哈姆扎 (Fahri Hamzah)、巴厘省省长瓦扬·科斯特 (Wayan Koster)、Surge 股东法德尔·穆罕默德 (Fadel Muhammad) 及阿尔温·拉西德 (Arwin Rasyid) 在旁见证。

【本报讯】10月6日，印尼Solusi Sinergi Digital Tbk (Surge) 携手巴厘互联网 (Bali Internet, 星光集团旗下合作伙伴) 及华为印尼公司，在巴厘登巴萨第15国立初级中学 (SMPN 15 Denpasar) 正式推出印尼首个Wi-Fi 7网络，最高网速可达2Gbps，标志着印尼数字化进程迈入新阶段。

Surge集团股东哈希姆·佐约哈迪库苏莫 (Hashim Djojohadikusumo) 在2025年10月6日于雅加达发表的一份声明中指出：“Wi-Fi 7的问世，是印尼数字化进程的重要里程碑。高速连接是教育、创新与经济支柱的支柱。通过我们与合作伙伴共同打造的世界级互联网服务，学校、社区及中小微企业将能够获得通往成功的数字化通道。”

他表示，选择在登巴萨第15国立初中率先落地，旨在强调教育是继数字基础设施之后推动国家进步的关键环节。巴厘之所以成为首发地，不仅因其是印尼旅游与创意经济中心，更象征着印尼在融合先进科技与教育赋能方面迈出的坚实步伐。

这场具有历史意义的发

布仪式于2025年10月3日举行，出席嘉宾包括Surge集团股东哈希姆·佐约哈迪库苏莫、巴厘省省长瓦扬·科斯特 (I Wayan Koster)、巴厘互联网及华为印尼高层代表等多方人士。

巴厘省省长瓦扬·科斯特在会上表示，省政府高度赞赏这一创新举措。他指出：“巴厘省政府热烈欢迎印尼首个Wi-Fi 7网络的正式启用。网速高达2Gbps的互联网服务将免费覆盖全省学校，作为推进教育数字化转型计划的一部分。”

巴厘互联网首席执行官穆罕默德·阿里夫·安加 (Muhammad Arif Angga) 也表示，Wi-Fi 7技术不仅将提升教育质量，还将为旅游业与中小微企业带来广泛效益。

华为印尼公司董事长辛大江 (Dajiang Xin) 表示，华为非常荣幸能为印尼Wi-Fi 7的落地提供技术支持。

辛大江在致辞中指出：“凭借高达2Gbps的超高速连接，Wi-Fi 7将深刻改变教育、娱乐与商业领域的用户体验。此次与Surge及巴厘互联网的合作，充分展示了科技协同在数字时代释放增长潜力的巨大价值。” (er)

工业部推动医疗器械产业 拓展呼吸机和麻醉机出口

【本报讯】工业部近日表示，将积极推动本国医疗器械产业拓展国际市场，重点加强呼吸机和麻醉机产品的出口能力。当前，印尼国内企业已具备生产相关产品的实力。

工业部机械与农机产业司司长索莱汉 (Solehan) 近期在德博指出，本土企业PT Graha Teknomedika (GTM) 与迈德医疗国际有限公司 (Mindray Medical International Limited) 已成功研制出两款呼吸机 (V300与SV800) 以及三款麻醉机 (WATO EX-35、EX-65 PRO和A8)。

索莱汉表示，呼吸机与麻醉机的生产与“印尼制造4.0”路线图高度契合，该路线图将医疗器械产业列为推动印尼向高技术经济转型的重要支柱。数据显示，印尼麻醉机出口额从2022年的35.4万美元大幅跃升至2024年的584万美元，同期呼吸机出口额达到1037万美元，显示出良好的国际市场潜力。

他强调，工业部鼓励相关企业不仅在国内市场实现进口替代，还要通过提升产能积极开拓出口。GTM的生产设施目前已通过ISO 13485国际标准认证，具备呼吸机与麻醉机生产和检测的全套设备，计划实现年产能500万台，以满足国内外市场需求。

据介绍，SV300、SV800呼吸机以及WATO EX系列麻醉机的本地化率 (TKDN) 已超过40%，符合印尼工业部相关规定，并被列入政府电子采购目录的优先产品。



9月8日，西爪省德博，Graha Teknomedika公司生产车间内，工人正在组装医疗器械设备。(资料图)

工业部还将为医疗器械产业发展提供多项激励措施，包括税收优惠、融资便利以及更高效的本地化认证流程。同时，还将实施研发和职业教育“超级抵扣”政策，简化审批程序，并为企业提供符合ISO 13485、IEC 60601及美国FDA等国际标准的指导和支

持。在工业部正在修订的《国家工业发展总体规划》(RIPIN) 中，医疗器械产业发展被列为重点。该规划设定了三大发展阶段：

2025年至2029年，重点加强基础产业结构建设，提升产能，推进进口替代，发展中等技术水平的关键医疗设备；

2030年至2034年，着力提高国际竞争力，掌握高端技术，推动自动化生产，并拓展全球市场；

2035年至2045年，实现医疗器械产业全面自主化，形成以出口为导向、创新驱动、研发能力突出的现代产业体系。(er)

印尼县政府协会携手中国创新中心 共促地方发展与科技合作新篇章

【本报讯】全印尼县政府协会 (Apkasi) 与中国北京国际院士科创中心 (IAS-TIC) 携手推动国际合作，共同促进地方发展创新。

Apkasi主席布尔萨·扎尔努比 (Bursah Zarnubi) 表示，印尼全国416个县将全面开放，与各方开展广泛合作。

布尔萨于10月5日 (周日) 在雅加达出席双方会晤时指出：“我们代表全印尼各县，对此次友好会晤表示热烈欢迎。我们愿在科学技术、农业、种植业以及人力资源开发等领域深化合作。”

布尔萨进一步介绍了印尼各县的重点产业资源，包括咖啡、可可、椰子、榴莲、竹子、燕窝及香料等多种优质农林产品，并强调地方经济发展离不开基础设施投入。

他说：“我们希望引入投资，加强农业灌溉体系建设，以支撑国家粮食安全与自给自足战

略，并推动垃圾处理等基础领域的发展。这些都是印尼与中国可以深化合作的重要方向。”

在同一场合，中国北京国际院士科创中心主席陈清泉教授 (Prof. C. C. Chan) 以流利的印尼语发表讲话，表达了他与印尼的深厚情谊。

陈清泉指出：“我非常高兴能与各地方首长相聚一堂。这让我想起自己1930年在马格朗出生的往事。虽然我血统上是中国人，但成长过程中受到印尼人民的哺育，因此我肩负着增进中印尼友谊的使命。”他真挚的话语引起了现场热烈的共鸣。

陈清泉重申其专业承诺，表示他与代表团将为印尼各县的发展提供全方位支持。

陈清泉表示：“我



全印尼县政府协会 (Apkasi) 主席布尔萨·扎尔努比 (右) 与中国北京国际院士科创中心 (IAS-TIC) 主席陈清泉教授于2025年10月5日在雅加达亲切交谈。

们注意到印尼许多地方希望加快农业现代化步伐，我们愿以丰富的经验与先进技术助力地方建设。”

会议吸引了多位印尼地方领导出席，包括北米纳哈萨县长久尼·甘达 (Joune Ganda)、万隆县长达当·苏普里亚特纳 (Dadang Supriatna)、特伦加莱县长穆哈默德·努尔·阿里芬 (Mochamad Nur Arifin)、南楠榜县长拉迪

蒂奥·埃吉·普拉塔玛 (Radityo Egi Pratama)、三巴县长萨托诺 (Satono)、西冷县长拉图·拉赫玛图·扎基娅 (Ratu Rachmatu Zakiyah) 及千岛县秘书长特里·英德拉 (Tri Indra) 等。

他们由Apkasi执行主任萨尔曼·西曼佐朗 (Sarman Simanjourang) 及会议发起人托尼·阿迪提亚 (Tony Aditya) 陪同出席。(er)

中企在苏拉威西建椰油厂 有望成为该地区新经济增长引擎

【本报讯】中国投资者通过Agro Persada Borneo公司，正式在中苏拉威西省栋加拉县进行投资，将在拉布安区拉布安莱莱村兴建椰油加工厂。

本月3日举行的工厂奠基仪式上，栋加拉县副县长、县议会议长以及该公司主要股东共同出席。

栋加拉县副县长陶菲克·布尔汉表示，该工厂的建立是提升椰子附加值的战略举措，此前该地区仅以原材料形式出售椰子。

副县长在声明中表示：“这座工厂将开辟新的就业岗位，增强地方经济实力。栋加拉县已做好准备全力支持所有能为民众带来福祉的投资项目。”

与此同时，Agro Persada Borneo公司主要股东



中国企业正式在中苏拉威西省栋加拉县进行投资，将在拉布安区拉布安莱莱建设一座椰子油加工厂。

张阳表达了项目建设顺利推进、切实惠及当地社区的期望。

他称：“我们致力于打造可持续产业，吸纳本地劳动力，共同推动区域经

济增长。”

栋加拉县政府承诺将营造有利的商业投资环境，同时强调企业经营须遵循可持续原则与环保理念。此次奠基仪式还邀请了地

方政府部门负责人、军警代表、拉布安区全体村长及社区传统领袖参加。该工厂有望成为中苏拉威西西部沿海地区的新经济增长引擎。(cx)

国家粮食局：主要农产品已实现基本自给 大米产量稳定增长 为建设“世界粮仓”奠基

【本报讯】国家粮食局局长阿里夫·普拉塞蒂奥·阿迪 (Arief Prasetyo Adi) 在雅加达表示，国内已能够基本实现大米、鸡肉和鸡蛋等主要农产品自给，为实现建设“世界粮仓”的目标奠定了坚实基础。

阿里夫日前在接受记者采访时指出：“实际上，除大米外，鸡蛋、鸡肉、辣椒和洋葱等若干战略性农产品也已实现自给。”

他是在回应总统普拉博沃·苏比安托近日在纽约联合国总部出席第80届联合国大会一般性辩论时提出的“打造印尼成为世界粮仓”的倡议时作出上述

表述。

据介绍，鸡蛋产量预计2025年将达到650万吨，高于全年消费需求的620万吨。鸡肉年产量约420万吨，超过国内需求380万吨。辣椒方面，大辣椒和小辣椒年产量预计分别为140万吨和160万吨，均远超年需求的87.6万至95.8万吨。红葱年产量可达130万吨，国内消费需求约110万吨，今年上半年已实现出口128吨，下半年计划出口5000吨。

关于大米生产，阿里夫表示，截至10月的产量预计达3100万吨，若加上11月和12月约150万至180万

吨的产量，将实现近300万吨的盈余。他同时强调，需防范自然灾害、病虫害及极端天气等不确定因素对粮食生产和供应的冲击。

阿里夫还援引国家统计局 (BPS) 数据指出，2025年1月至10月大米产量预计为3104万吨，已高于2024年全年产量3062万吨，并接近2023年

全年3110万吨的水平。具体来看，其中1至4月实际产量为1400万吨，5至6月产量为792万吨，7至10月潜在产量为911万吨。

分析人士认为，主要农产品自给能力的增强，不仅有助于保障国家粮食安全，也为扩大农产品出口、提升在全球粮食产业链中的地位创造了条件。(er)



工人正在中爪省三宝壟市Johar市场的一家米店包装大米 (2025年9月22日摄)。

HADROMI & PARTNERS
法律事务所

我们专处理任何法律问题，是资深的法律事务所，
办理项目如下：

1. 投资法律，其中包括建立新公司，国内、国外及联营公司等。
2. 商业法律，其中包括购买及出售股票，收购他认企业，合并，停业，检查公司合法文件等等。
3. 合法契约，包括签定及交易前契约内容的有关法律分析。
4. 法庭民事案纠纷法案，警察局或检察院刑事案件。
5. 注册商标及商标纠纷的有关法律。
6. 税务法律，能代办赋税法院的一切税务问题及有关税务顾问。
7. 劳工条例，包括如何签约，制定公司条例，处理劳工纠纷等等。

HADROMI & PARTNERS LAW FIRM
Setiabudi Atrium, 4th Floor, Suite 404-405
JL. H.R. Rasuna said Kav. 62, Jakarta 12920, Indonesia
Telephone: (62-21) 520 7040(hunting)
Facsimile: (62-21) 520 7046
E-mail: hadromi@centrin.net.id
info@hadromi.com
Website: www.hadromi.com

印尼证券交易所聚焦2025年剩余时间内IPO质量

【本报讯】印尼证券交易所 (PT Bursa Efek Indonesia, 简称BEI) 表示, 将在2025年剩余时间内重点确保排队企业在进行首次公开募股 (IPO) 前具备良好的质量。

截至2025年9月26日, 已有23家公司在BEI成功上市, 募集资金达15.05万亿盾。今年最初设定的目标为66家公司完成IPO。

“考虑到企业在2025年剩余时间内的上市时程, 我们将把‘质量’作为首要关注点, 以确保进入排队名单 (pipe-

line) 的企业具备良好的素质。” BEI公司评估总监 Gede Nyoman Yetna于10月6日 (周一) 在雅加达表示。

Nyoman指出, 从质量角度来看, BEI实施严格的评估机制, 不仅关注形式要件, 还全面考量拟上市企业的业务持续性、治理质量以及管理层能

力。他补充说, 目前BEI正与各方利益相关者共同开展战略性IPO研究, 旨在深入了解机遇与挑战, 同时强化资本市场监管体系和基础设施建设。

“通过这一举措, BEI有信心培养出更多优质、具竞争力、并能为资本市场发展及国民经济增长作出实际贡献的上市公司。” Nyoman强调。

在后续发展中, Nyoman表示, BEI将持续为潜在发行人

举办各类教育与辅导活动, 包括上市研讨会 (Go Public Workshop)、辅导诊所 (Coaching Clinic)、一对一会议 (One-on-One Meeting) 以及交流活动 (Networking Event)。

“这些举措旨在加速企业向公众公司转型, 并拓宽其进入资本市场生态系统的通道。” 他说。

此外, BEI也在强化与各部委/机构 (K/L)、商会协会、银行及其他战略伙伴的协作。

Nyoman补充道: “除了股票IPO外, BEI的教育活动还涵盖债券、伊斯兰债券 (Sukuk) 以及资产支持证券 (EBA) 等多种融资工具, 以丰富企业的融资渠道并促进投资多元化。”

截至2025年9月26日, BEI报告显示, 目前共有11家公司正在筹备在印尼资本市场进行IPO, 其中4家属于资产规模超过2500亿盾的大型企业, 其余7家为资产规模介于500亿至2500亿盾的中型企业。(asp)

综指上涨21点至8139.894点 1美元兑16583盾

【本报讯】2025年10月6日, 印尼综合股价指数 (综指/IHSG) 收盘上涨。早盘结束时, 综指下跌4.71点 (-0.06%), 报8113.58点; 午后收盘时上涨21.59点 (+0.27%), 报8139.894点。LQ45指数下跌2.78点 (-0.35%), 收于782.414点。

亚洲股市涨跌互见, 上海综合指数休市; 日本日经指数上涨2175.26点 (+4.75%), 报47944.76点; 恒生指数下跌183.15点 (-0.67%), 报26957.77点; 新加坡海峡时报指数上涨9.76点 (+0.22%), 报4421.71点。

根据idx.co.id数据, 当日全国股票总成交达293万8263笔, 成交股数达461亿4891万3878股, 总交易金额达28兆2069亿零998万4073盾。上涨个股274只, 下跌个股443只, 持平个股239只。外资净买入2兆零249亿盾。

涨幅居前个股包括: MLPT (Multipolar Technology) 上涨17925盾, 报197225盾; POLU (Golden Flower) 上涨3375盾, 报20250盾; LIFE (MSIG Life) 上涨1500盾, 报10750盾; UANG (Pakuan) 上涨1175盾, 报7100盾。

跌幅居前个股包括: DSSA (Dian Swastatika Sentosa) 下跌2075盾, 报103525盾; FILM (MD Entertainment) 下跌900盾, 报5200盾; GGRM (Gudang Garam) 下跌650盾, 报12625盾; SHIP (Sillo Maritime Perdana) 下跌575盾, 报6725盾。

盾币贬值20盾
周一 (6日), 雅加达银行间即期美元汇率 (Jakarta Interbank Spot Dollar Rate/JISDOR) 收盘报1美元兑16583盾, 较前一交易日的16563盾贬值20盾。(asp)

Adira Finance 与 Mandala Finance 正式合并

【本报讯】PT Adira Dinamika Multi Finance Tbk. (ADMF, 简称Adira Finance) 与 PT Mandala Multifinance Tbk. (MFIN, 简称Mandala Finance) 于今日 (10月1日, 周三) 正式完成业务合并 (Merger), 标志着印尼融资行业迎来新的发展篇章。

合并生效仪式以“Adira Finance 与 Mandala Finance 合并生效典礼”为主题, 于印尼西部时间上午10时在西爪哇省勿加泗市 Mandala Finance 分行隆重举行。

Adira Finance 总裁 Dewa Made Susila 在致辞中表示, 自今日起, Mandala Finance 正

式并入 Adira Finance。此举不仅意味着两个法人实体的整合, 更象征着印尼融资行业一股新生力量的诞生。

他指出: “我们把此次合并视为新征程的起点, 而非终点。未来我们将以更充沛的活力和更坚定的承诺, 为广大客户提供更优质的服务。”

同样, Danamon全球联盟战略总监 Jin Yoshida 认为, 此次合并是迈向更大增长的重要一步。

“我们在这个大家庭中携手共进, 持续践行对客户的承诺。愿 Adira Finance 永远成

为客户与合作伙伴值得信赖的挚友, 并继续为社会作出贡献。” 他说道。

早在2025年7月16日, Adira Finance 与 Mandala Finance 便已正式签署合并协议。双方同属三菱日联银行 (MUFG Bank Ltd.) 旗下集团, 对未来推动印尼融资行业的增长充满信心。

与此同时, 该合并方案已于2025年6月30日在 Adira Finance 临时股东大会 (EGMS) 上获批。

Mandala Finance 总裁兼董事 Danny Hendarko 表示, 合并是应对融资行业

挑战的重要举措, 目标是打造更高质量、更具竞争力的资产组合。

“此次合并标志着两家互补企业之间更广泛合作的开始, 也是我们强化竞争力、扩大服务版图, 并为印尼融资行业构建更具包容性与可持续未来战略的重要一环。” 他在2024年7月18日 (周五) 发布的书面声明中表示。

Adira Finance 总裁兼董事 Dewa Made Susila 亦持相同观点。他指出, 此次合并将有助于提升公司的盈利能力和运营效率, 从而为股东创造长期附加价值。

“这两项战略举措,

正体现了 Adira Finance 在行业变局中坚持可持续与适应性增长的决心与行动力。” Dewa 强调。

据悉, 双方合并并预计于2025年10月1日全面生效并获得最终批准。随后, MFIN 股票将于2025年10月2日正式从印尼证券交易所 (IDX) 退市。作为对价, 现有股东将依照合并比例获配 ADMF 股票。

此前发布的合并说明书显示, 换股比例为1股 MFIN 股票相当于0.052401股 ADMF 股票。

换言之, 投资者需持有约20股 MFIN 股票, 方可换得1股 ADMF 股票。(asp)

金融综合法修订启动 BI与OJK职权扩大

【本报讯】关于《2023年第4号金融部门发展与强化法》(P2SK法) 的修订工作正式启动。该修订案旨在扩大印度尼西亚银行 (印尼央行, BI) 和金融管理局 (OJK) 及存款担保机构 (LPS) 的职责任务, 重点在于进一步支持实体经济与促进就业。

这项关于修订《P2SK法》的法律草案已于10月2日 (周四) 的国会全体会议上获得通过, 并被列为众议院 (DPR) 的正式提案。接下来, 政府与国会将通过“问题清单” (DIM) 阶段展开更为细致的讨论。

Danamon银行 (PT Bank Danamon Indonesia Tbk.) 经济学家 Hosianna Evalita Situmorang 表示, 扩大金融

体系稳定委员会 (KSSK) 三大成员机构的职权, 将有助于强化危机管理框架。以LPS为例, 该机构未来将拥有更广泛的权限, 可提前介入并处理问题保险公司。

“金融体系因此获得更具主动性的安全网, 这将降低系统性风险并提升市场信心。” 她于10月2日 (周四) 表示。

Hosianna 补充指出, P2SK法修订案还通过将OJK与LPS的预算整合进国家预算 (APBN), 并设立独立监管机构, 对其实施更严格的监督。这意味着公共监督力度将进一步加强, 国会与财政部也将更直接参与金融体系管理。

不过, 修订案也带来了汇报机制的变化。LPS今后不

再向财政部长提交年度工作与预算计划 (RKAT), 而是直接向国会报告。与此同时, OJK 预算纳入 APBN 后, 预计将通过银行业收费增加国家非税收入 (PNBP)。

央行独立性与新使命
印尼央行在修订案中被赋予的新使命之一, 是推动经济增长与创造就业机会, 这成为本次修法的重要亮点。尽管央行仍将以维持通胀稳定为首要目标, 但这一调整意味着货币政策将更趋向于“促进增长”的取向。

Hosianna 认为, 只要执行得当, 这一策略将对经济增长产生积极影响。不过, 她也提醒, 必须保持平衡, 避免在追求增长的同时削弱通胀控制。

“从修订草案的内容来

看, 印尼央行的‘促增长’取向预计会更为成熟。我们预计未来通胀仍将在央行1.5%-3.5%的目标区间内运行。” 她说。

宝石银行 (PT Bank Permata Tbk.) 首席经济学家 Josua Pardede 则指出, 扩大央行职责符合国际最佳实践。例如, 美国联邦储备系统 (美联储) 实行“双重使命”, 既要稳定物价, 又要最大化就业; 而欧洲央行则以维持物价稳定为主要目标, 同时支持经济政策。

“关键在于, 若要实现‘促增长’而不削弱稳定职能, 各政策文件必须明确目标层级。当经济增长目标与通胀或汇率波动发生冲突时, 优先顺序仍应是价格与金融体系的稳定。” 他说。(asp)

印尼央行在望加锡提供货币兑换服务



图为: 10月6日 (周一), 在南苏拉威西省望加锡市 Butung 市场, 印尼央行工作人员在流动现金车上为民众办理货币兑换服务。印度尼西亚银行 (印尼央行, BI) 南苏拉威西代表处在多处传统市场开展小面额及新钞兑换活动, 旨在确保社会流通中货币供应充足、品质良好。

印尼股市行情 10月6日

最高盈利 (Top Gainer)							
序号	股代号	开盘	最后	变化	变化 (%)	交易量	交易额 (千)
1	MLPT	179300	197225	17925	10.00%	37100	7268988
2	POLU	16875	20250	3375	20.00%	255400	4896325
3	LIFE	9250	10750	1500	16.22%	83000	859488
4	UANG	5925	7100	1175	19.83%	14003400	96711373
5	PANI	14975	15750	775	5.18%	25970100	405220580
6	PNGO	3030	3780	750	24.75%	1053100	3796106
7	RAJA	4070	4620	550	13.51%	261108500	1187488627
8	BBSI	4360	4880	520	11.93%	259000	1279141
9	ANJT	2160	2650	490	22.69%	18986000	49401481
10	JARR	4670	5125	455	9.74%	1415100	7252388

最高受损 (Top Loser)							
序号	股代号	开盘	最后	变化	变化 (%)	交易量	交易额 (千)
1	DSSA	105600	103525	-2075	-1.96%	1184100	123092563
2	FILM	6100	5200	-900	-14.75%	6033000	32390743
3	GGRM	13275	12625	-650	-4.90%	3010500	38622555
4	SHIP	7300	6725	-575	-7.88%	277900	1892138
5	CTBN	5100	4590	-510	-10.00%	1400	7089
6	AALI	7975	7575	-400	-5.02%	3060100	23434110
7	BNLI	5975	5675	-300	-5.02%	507000	2953543
8	SMAR	5175	4940	-235	-4.54%	497800	2472429
9	JSPT	3620	3400	-220	-6.08%	72700	249334
10	ITMG	22700	22500	-200	-0.88%	1053800	23752263

全球股市

亚股	指数	涨跌	点差
日经指数	47944.76	涨	2175.26
韩国综合	3549.21	涨	93.38
香港恒生	26957.77	跌	183.15
上海综合	3882.78	涨	20.25
欧股	指数	涨跌	点差
英国FTSE	9483.02	跌	8.23
德国DAX	24379.13	涨	0.33
法国CAC	7959.35	跌	122.19
荷兰AEX	963.24	涨	1.73
美股	指数	涨跌	点差
道琼工业	46758.28	涨	238.56
纳斯达克	22780.51	跌	63.54
S&P 500	6715.79	涨	0.44

证券交易所股价指数

部门	指数	波幅 (%)
综合指数	8139.89	0.27
LQ45	782.41	-0.35
JII	559.99	0.61
IDXENERGY	3562.12	0.95
IDXBASIC	2021.46	1.18
IDXINDUST	1610.27	-1.53
IDXNONCYC	797.15	-0.80
IDXCYCLIC	909.79	-1.07
IDXHEALTH	1816.01	-0.85
IDXFINANCE	1451.13	-0.61
IDXPROPERT	963.81	0.45
IDXTECHNO	11741.88	2.36
IDXINFRA	1904.07	2.01

黄金行情			
10月6日 ANTAM 国营矿产公司报价			
www.logammulia.com *增值稅前的賣出			
5克金片:	10490000	盾賣出	11054000 盾買进
10克金片:	20980000	盾賣出	22030000 盾買进

BANK INDONESIA 印度尼西亚中央银行		
FOREIGN CURRENCY	现汇	
	买进	卖出
AUD	10915.05	11029.77
CNY	2321.31	2345.00
EUR	19390.58	19588.81
GBP	22244.95	22473.54
HKD	2124.11	2145.49
JPY	112.15	113.25
SGD	12818.32	12953.18
USD	16527.94	16694.06
TWD (google.com 报导)		中间价 542.42

中国銀行 雅加达分行				
BANK OF CHINA				
本币结算 (LCS) CNY/IDR 2322 Date: 2025.10.06				
外币对印尼盾牌价 Foreign Exchange Rate against IDR Time: 09:00:00				
货币	汇买价	汇卖价	钞买价	钞卖价
AUD	10918.91	10948.91	0.00	0.00
CNY	2320.34	2324.34	2310.34	2334.34
EUR	19424.16	19474.16	0.00	0.00
GBP	22208.58	22268.58	0.00	0.00
HKD	2125.62	2129.62	2119.62	2135.62
JPY	110.14	110.64	0.00	0.00
SGD	12818.81	12848.81	0.00	0.00
USD	16550.00	16570.00	16535.00	16585.00

ICBC 中国工商银行 (印尼)			
中国快汇 (China Express Remittance) October 6, 2025			
RMB-IDR (人民币-印尼盾): 2320 卖出;			
外币名称	FOREIGN CURRENCY	现汇	
		买进	卖出
美元	USD	16537.50	16577.50
新币	SGD	12799.15	12849.15
港币	HKD	2126.90	2131.90
日元	JPY	110.27	110.87
欧元	EUR	19398.68	19468.68
澳元	AUD	10931.09	10981.09
英镑	GBP	22251.55	22341.55
人民币	CNY	2317.96	2322.96

Astra Property进军仓储业务 收购MMLP 83.67%股份



Astra Property建造的现代化仓库。

【本 报 讯】Astra Property通过子公司Saka Industrial Arjaya(SIA)公司正式收购Mega Manunggal Property (MMLP)公司的多数股权。

该步骤是Astra Property进军工业基础设施和物流领域(尤其是现代仓储)战略部分。

日前, Astra Property总裁Wibowo Muljono阐明, 这次收购符合Astra集团寻求新增长点的扩张战略。“MMLP在仓储管理方面拥有卓越的业绩, 加上其网络以及与阿斯特拉集团的协同效应, 预计此次交易将巩固阿斯特拉集团在印尼工业基础设施和物流领域的地位。”

收购完成后, SIA将控制MMLP 83.67%的股份, 并将根据资本市场法规进行要约收购。此次交易的收购价格为每股580.6盾。

目前, MMLP在雅茂德丹勿地区(Jabodetabek)和泗水(Surabaya)的主要工业区运营着13个仓

库, 净租赁面积约为54.6万平方米。

这些仓库为电商、快速消费品和第三方物流等各行各业提供服务。

除此之外, MMLP在上述两个地区也拥有约45公顷的土地储备, 可供长期性开发。

Astra Property管理层认为, 现有的仓库容量将提供经常性收入, 能作为资本循环战略和投资者基金管理的资产基础。

Wibowo补充说, “这次收购的完成标志着Astra Property的一个重要里程碑。我们致力于为利益相关者创造可持续性的附加值, 与此同时, 促进国家经济增长。”

在收购MMLP之前, Astra Property也于2025年3月与ESR合作, 扩大了其投资组合。

两家公司在芝卡朗物流园1号和2号(GIIC和KITIC)收购了两个仓库, 占地17.3公顷, 可出租面积为108,000平方米, 目前已全部出租。(sl)

CLEO制定战略 优化2025年剩余时间的业绩

【本 报 讯】Sariguna Primatirta(CLEO)公司预计2025年下半年业绩有提升潜力。这家隶属于Tanobel集团的瓶装饮用水(AMDK)生产商已制定多项战略, 优化2025年剩余时间的业绩。

2025年上半年, CLEO的销售额同比增长5.42%, 从1.29万亿盾提高成为1.36万亿盾。但截至2025年6月, CLEO的净利润同比下降9.70%, 从2298.4亿盾降低成为2075.4亿盾。

日前, Sariguna Primatirta首席执行官Melisa Patricia表示, CLEO对业绩增长持乐观态度, 这得益于下半年两位数的销售额增长。

2025年7月, 销售额同比增长10%。销售额增长始于7月, 主要得益于瓶装水业务。除此之外, 增长也源于2024年投产的新工厂的扩建。

Melisa对记者称, 新工厂的全面投产对CLEO的销售额增长造成显著的影响。“7月份的销售额增长证明了CLEO扩张战略的有效性。在已全面投入运营的新工厂的支持下, 我们乐观地认为下半年的业绩将更强劲。”

为了推动销售, 至今, CLEO优先考虑一般贸易(GT)渠道, 因为该渠道在该领域拥有丰富的经验。

GT渠道是一种传统的产品分销体系, 包括摊位、杂货店、传统市场和小型批发商, 以分散的方式运营, 服务于当地消费者的

需求。

除了丰富的经验外, GT渠道仍然是首选, 因为大多数交易都是现金支付, 从而最大限度地降低应收账款风险。

除了GT渠道外, CLEO也积极通过数字平台进行销售, 包括几乎每天都在TikTok上进行直播。

该战略代表CLEO为应对数字销售发展而采取的适应性举措, 利用电子商务来推动销售和消费者参与。

Melisa强调说, CLEO将继续优化利用现有各种渠道, 提升品牌知名度。“我们不会仅仅依靠更具竞争力的价格来吸引买家, 而是选择聚焦于建立消费者认知度和忠诚度的策略。”

目前, CLEO在北干巴鲁、坤甸和帕卢的三家新工厂仍在办理许可证审批手续, 之后将全面投入运营。CLEO希望这三家工厂能够在今年年底前投入运营。

为此, 目前已拥有32家工厂的CLEO将继续优化生产流程, 持续通过技术提升效率。除了扩大产能之外, CLEO也在不断推出产品创新。

继去年8月推出实用型Cleo 1公升装之后, CLEO已着手准备一款新的创新产品, 计划于今年晚些时候上市。

Melisa总结说, “此举将进一步增强CLEO的产品组合, 同时满足不断变化的消费者需求, 并支持可持续的销售增长。”(sl)



全新创新产品CLEO 1公升装。

PalmCo与Agrinas合作 加强Minyakita品牌食用油生产

【本 报 讯】第四国营农园公司(PTPN IV)旗下的PalmCo与Agrinas Palma Nusantara公司(国营企业)协同合作, 以加强名为Minyakita品牌食用油的生产。

此举是遵循普拉博沃总统的指示, 他命令Agrinas Palma Nusantara与PalmCo合作, 扩大实惠价格且优质的食用油的生产能力。

PTPN IV PalmCo总裁Jatmiko K. Santosa声称, PalmCo与Agrinas之间的协同合作是加速Minyakita计划并同时加强国家粮食安全, 尤其是食用油领域。

“我们拥有足够的能力和基础设施来支持Minyakita的生产。这次合作将加速政府满足民众食用油需求目标的实现。”

PalmCo是印尼最大的棕榈油生产商之一, 目前正在向棕榈下游产业转型。他强调, 公司不仅将专注于作为棕榈油生产商, 还将扩大作为下游产业推动者的角色, 从炼油厂、食用油到生物柴油。PalmCo支持此计划

的主要资本之一是其子公司PT Industri Nabati Agrinas Palma Nusantara(Lestari(INL)位于北苏门答腊省Sei Mangkei经济特区的炼油厂设施。该设施年产能高达60万吨, 目前正在开发以生产各种棕榈衍生品, 如作为食用油原料的RBD油精, 以及用于其他工业需求的硬脂精和棕榈脂肪酸馏出物。

来自PTPN的稳定原材料供应以及Agrinas的额外供应是Minyakita生产可持续性的保证。这不仅关于民众可负担的价格, 也关于符合国家标准的产品质量。”

目前, PalmCo和Agrinas正在评估各种技术和商业方面, 为此次协同合作有效运行, 并能对印尼的粮食安全产生积极影响。除了提高生产能力, PalmCo还专注于通过员工再技能培训和技能提升计划来开发人力资源, 以使其准备好面对下



PTPN IV PalmCo总裁Jatmiko Santosa。

游领域的挑战。

“这次转型是一个渐进的过程。我们正在将PalmCo打造成为棕榈下游化的主要参与者, 不仅生产棕榈油, 还生产其他附加价值产品。”

除了食用油, PalmCo还开放了开发可再生能源产品的机会, 包括支持实施B50强制掺混政策, 这是政府减少对化石能源依赖的一项政策。

在分销方面, PalmCo在各地的业务单位网络有潜力成为有效渠道, 以触及直至偏远地区的市场,

尽管具体的实施模式仍处于与Agrinas的共同研究阶段。

Agrinas的目标是供应全国食用油市场需求的30%, 这是一个需要最佳协同合作的巨大挑战。但他乐观PalmCo能够在支持总统指示方面做出最大贡献。

“所有这些步骤都是逐步且有计划地进行。我们希望确保PalmCo不仅是棕榈供应链的一部分, 而且是推动印尼食品和能源产业走向自给自足的下游化引擎。”(sl)

2025年特殊儿童展览会 “重度自闭症”议题成为焦点之一



2025年特殊儿童展览会(Special Kids Expo, 简称SPEKIX)是一项旨在为特殊需求儿童提供教育、启发与协作平台的活动, 本届主题为“和谐共生的社群”。在2025年特殊儿童展览会中, “重度自闭症”(profound autism)议题成为焦点之一。约30%的自闭症谱系障碍者属于重度自闭症, 这些个体在沟通、行动及生活自理等方面需要终身持续的专业支持。图为周六(10月4日), 印尼妇女赋权和儿童保护部副部长林雪莉(右3)与多位贵宾在雅加达国际会议中心(JICC)举行的2025年特殊儿童展览会开幕式上合影留念。(商报/Hermawan摄)

亚航开辟泗水—曼谷国际航线

【本 报 讯】印度尼西亚航空(CMPP)或Indonesia AirAsia已于2025年10月初正式开辟泗水至曼谷的国际航线。

印尼亚航代理首席执行官Achmad Sadikin Abdurachman称, 这条新航线将进一步巩固泗水作为印尼亚航主要枢纽之一的地位, 同时为东爪哇省和泰国之间开辟旅行通道。

“这条航线的开辟不仅为东爪哇民众提供更广泛的旅行选择, 而且在通过

泗水吸引外国游客前来印尼发挥着重要作用。”

他补充说, 从泗水出发的首航航班QZ330于印尼西部时间13:30起飞前往曼谷, 计划于当地时间17:50抵达。该航线每周将运营四次, 即每周二、四、五、日。

曼谷是东南亚最具旅游吸引力的城市之一。在2025年1月至6月期间, 印尼亚航已运送超过31万名往返于雅加达、棉兰和巴厘岛至曼谷航线的旅客。

同期, 根据中央统计局(BPS)的数据, 记录有超过41,000名来自泰国的游客到访印尼。

据他说, 通过这条泗水—曼谷航线, 双向游客流量有望进一步增长。印尼政府设定2025年吸引1430万外国游客的目标, 而泰国政府正在推广“2025年神奇的泰国: 旅游与体育盛事”活动(Amazing Thailand Grand Tourism and Sports Year 2025), 该活动强调通过节庆和本地目的

地来体验文化。

泗水—曼谷航线也与亚航Fly-Thru(中转联程)服务相连, 该服务允许乘客通过曼谷廊曼机场继续前往其他各种热门国际目的地, 如清迈、清莱、岷港、河内, 直至东京。

除了曼谷航线, 亚航还于2025年10月1日和2日开辟了从泗水出发前往巴厘巴板(Balikpapan/BPN)、贝劳(Berau/BEJ)和塔拉坎(Tarakan/TRK)的新国内航线。(lcm)

PLN在西瓜哇省Saguling水坝 建造92兆瓦浮式太阳能发电厂

【本 报 讯】国电公司(PLN)通过旗下控股子公司, 即PLN Indonesia Power(PLN IP)已正式开始在西瓜哇省西万隆县Saguling水坝建造一座浮式太阳能发电厂(PLTS)。

该浮式太阳能发电厂的峰值发电量为92兆瓦(MWp)。

预计Saguling浮式太阳能发电厂每年发电量超过130吉瓦/时(GWh)。

该发电量足以满足约24,000户家庭的能源需求, 与此同时, 每年可减少高达104,000吨的二氧化碳排放。

预计该发电厂将于2026年11月投入商业运营。

印尼国家电力公司(PLN)总裁Darmawan Prasodjo声称, 该项目彰显印尼国电公司(PLN)聚焦于增加新能源和可再生能源(NRE)结构的承诺。

Darmawan对记者称, Saguling浮动太阳能发电厂(PLTS Terapung Saguling)不仅提供绿色电力供应, 也将为社区带来多重效益。“Saguling浮动太阳能发电厂将成为印尼清洁能源转型的重要里程碑。该发电厂将加强西瓜哇的能源安全, 与此同时, 显著减少碳排放。”

PLN总裁Bernardus Sudarmanta补充说, 该项



印尼国家电力公司(PLN)将建造另一座浮式太阳能发电厂。

目彰显PLN IP公司为提供清洁可持续能源所做的具体贡献。

Bernardus解释说, 该项目是根据2020年第109号总统条例被列入国家

战略项目(PSN), 其建设利用Saguling水坝不到5%的面积, 以免破坏水坝作为灌溉设施和水力发电厂(PLTA)的主要功能。(sl)

在全球复苏反复中寻找中国式确定

文/程实

“任凭风浪起，稳坐钓鱼船。”回顾今年，全球经济复苏路径反复，全球市场敏感度激增，世界仿佛处于秩序与失序之间的摇摆点。地缘风险叠加、贸易摩擦频发，任何微小的扰动都可能被无限放大。9月，美联储重启降息并呈双重加速，进一步加大全球金融的不确定性。

然而，人工智能、清洁能源与数字金融的崛起，也为全球孕育新均衡提供了可能，世界因此展现出风险下行与机遇上行的双向张力。与之形成对比的是，中国经济展现出确定性路径。消费潜能释放中流砥柱，新质生产力崛起后劲十足，政策确定性支撑行稳致远。在全球动荡之中，中国以战略定力和制度优势稳住自身，也为世界提供稀缺的可预期力量。

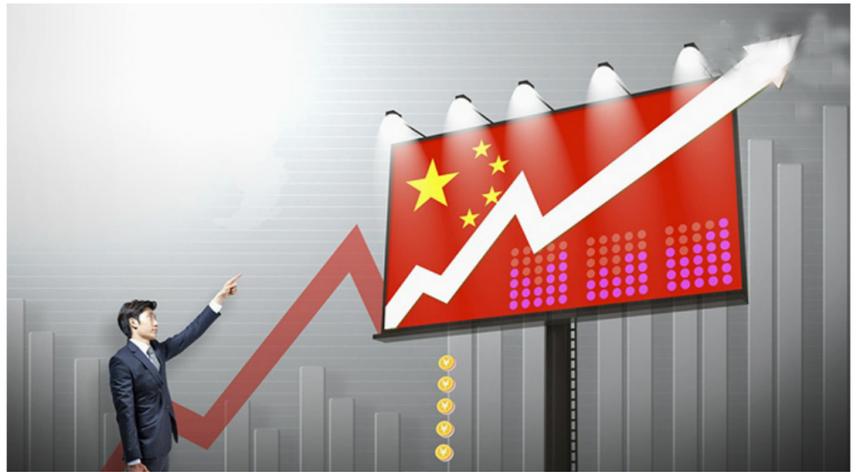
全球经济：临界混沌，双向张力。2025年的世界经济，正站在临界混沌的岔路口。一方面，债务高企、贸易摩擦频发、地缘冲突加剧，叠加货币政策分化所引发的全球流动性变化，任何微小扰动都可能被放大为系统性风险，复苏路径因此反复摇摆。在此过程中，美国货币政策的转向尤为关键。今年9月，美联储时隔九个月重启降息，并呈现双重加速：其一是时间序列上的“加速”，未来九个月降息次数预计明显快于

此前，货币政策进入更为积极的调整阶段；其二是规则序列上的“加速”，点阵图所反映的中枢利率预期，与市场对宽松的押注及政治压力之间形成显著落差，美联储可能跳出泰勒规则等常规参照，更加注重在政治干预与市场博弈中寻找平衡，从而推动降息节奏的加快。这些不确定性进一步放大了全球风险敞口。

另一方面，新质生产力的崛起正在积蓄力量。人工智能的广泛应用、清洁能源的加速转型、数字金融的制度创新，为全球经济突破瓶颈、跨越临界点提供了可能。其逻辑主要体现在三条主线。第一，在经济增长层面，AI短期以降本增效为主，长期则通过算法优化、流程再造以及知识外溢，从而显著提升全要素生产率。IMF与OECD的研究均表明，AI将持续贡献于全球增速和全要素生产率的提升。第二，在就业层面，AI并非单纯替代岗位，而是重塑任务结构与技能组

合，既带来互补效应，也加速低技能岗位替代。第三，在资本市场层面，AI板块已成为资金关注的焦点，相关指数涨幅大幅跑赢大盘，未来随着盈利模式逐步清晰，也将推动新一轮全球资本配置。总的来看，2025年既有不确定性的下行风险，也有新范式的上行机遇，世界因此展现出双向张力的不稳定，也可能孕育出更高阶的新均衡。

中国经济：内生驱动，行稳致远。当全球经济伫立在临界混沌的岔路口、徘徊于风险与机遇的双向张力之中，中国经济则展现出另一种确定性路径。以内需为基石，以创新为引擎，在动荡中保持稳健前行。一方面，消费潜能积厚成势。中国经济增长的内在潜力来自于庞大的消费市场。今年以来，财政、货币政策组合拳频频落地，既有立竿见影的短期刺激，也有固本培元的长期改革。更为关键的是，社会保障制度的逐步完善，不仅降低了居民的预防性储蓄动机，还增强了其对未来收入的稳定预期。经济学的动态博弈模型揭示，若政府能够在初期施以强有力的刺激，并保持政策的一致性和可信度，就能有效打破“低消费—低增长”的次优均衡，推



动经济向“高消费—高增长”的帕累托最优均衡跃迁。现实中，这一逻辑正在中国得到验证。零售数据的回暖、服务消费的繁荣、线上线下融合的加快，都映射出消费潜能正被不断释放。消费潜能的释放，使得中国经济更有底气抵御外部环境的冲击。它不仅是居民生活质量提升的真实写照，更是宏观经济增长动力的内在保障。国庆假期的繁荣消费场景，正是这种潜能的生动注解。

另一方面，新质生产力厚积薄发。如果说消费是中国经济的基石，那么新质生产力就是驱动未来的引擎。人工智能与数字经济的深度融合，使中国产业链加速升级。无论是智能制造、绿色能源，还是智慧医疗、金融科技，

创新正从单点突破走向全面开花。算力的持续扩容、场景的快速落地、资本的持续涌入，使得推陈出新成为常态，而全球对比下的相对领先，则让中国在新科技竞赛中独占鳌头。IDC数据显示，到2026年，中国的智能算力规模将达到2024年的两倍。这些数字背后，是中国在基础设施、人才储备与政策扶持上的厚积薄发。新质生产力不仅是经济增长的源头活水，更是构建长期竞争优势的关键。更重要的是，这一进程展现出强烈的外溢效应。新质生产力的崛起，不仅提升了国内产业链的韧性，也为全球经济提供新机遇。可以说，新质生产力的蓬勃发展，不仅让中国经济势如破竹，也为世界经济注入了信心与期待。

全球与中国：乱云飞渡，稳坐钓鱼船。2025年的世界经济，正处在临界混沌的边缘。乱云飞渡之际，金融市场动荡频仍，地缘政治阴霾笼罩，但中国展现出稀缺的确定性特征。消费潜能释放中流砥柱，新质生产力崛起后劲十足，政策确定性行稳致远。这三重支撑，使中国经济具备了抵御外部风险的韧性，也构成了全球经济亟需的可预期力量。当全球经济处在秩序与失序的交界点，中国的长期战略与制度优势，或许是未来秩序最可靠的支点。正所谓“乱云飞渡仍从容”，中国在全球风雨中不仅为自身寻求发展，也为世界提供安定的坐标。

(作者系工银国际首席经济学家。来源：第一财经)

中国为何施行“K字签证”？

文/周密

从10月1日开始施行的“K字签证”，是今年8月7日国务院修订《中华人民共和国外国人入境出境管理条例》时新增的签证类别。作为一项新的签证类别，K字签证有着明确的导向。

根据相关部门的解释，K字签证发给从境内外知名高校或者科研机构的科学、技术、工程、数学(STEM)学科领域专业毕业并获得相应学历学位证书(学士学位及以上)，或者在上述机构从事相关专业教育、科研工作的外国青年科技人才。持证入境后可从事教育、科技、文化等领域交流及创业、商务等活动。K字签证仅对年龄和教育背景或工作经历有特定要求，不要求国内有聘用或邀请单位，申办流程

更为便利。施行K字签证是中国持续推动高水平对外开放的重要举措。作为一项新的签证类别，K字签证的具体条件和要求尚未公布，但其目标十分明确，与中国政府持续推动高水平对外开放的方向一致。自2001年加入世界贸易组织以来，中国始终坚持开放承诺。尽管当前全球贸易保护主义阴云密布，中国开放的大门却越开越大。从降低关税、取消一般制造业外资准入限制，再到持续扩大金融业等服务业开放领域和深度，中国成为吸引全球投资者关注、创造全球供应链稳定之锚的重要市场。如今，国际经贸往来持续升温，各项跨境商务活动不断创新，包括商品、服务、

资金、数据等各类重要经济要素的跨境流动日益频繁，为中国市场自身和全球贸易投资伙伴创造了越来越好的发展机会。

施行K字签证是持续扩大服务贸易的有效途径。作为服务贸易大国，中国一直积极推动服务业市场开放。而作为服务贸易第四种模式的自然人移动，正变得日益重要。特别是对于跨国公司来说，内部雇员的跨境流动往往是企业得以全球化发展的关键条件。要有效用好全球服务贸易发展资源，科技领域的服务提供者不可或缺。近年来，中国持续引进全球科技研究人才。相较于一些发达经济体的政策摇摆、克扣研究资金、生活成本高企等弊端，中国的

社会治安状况良好、经济环境稳定，具有明显吸引力。K字签证的施行，不仅直接提高了中国在自然人移动方面的开放水平，也有利于促进其他服务贸易模式的进一步发展。

施行K字签证，将加速中国科技发展进程。历史经验证明，一国的兴衰关键在于“人”，而科技人才又是最具活力和创造力的。虽然中国培育了全球体量最大的科技人才队伍，但“三人行，必有我师”，国际人才合作一直都是全球科技进步的重要条件。如果能够通过K字签证吸引更多高水平科技人才来华开展合作，势必有效缩短中国与世界先进科技水平的差距、提高本土的科研效率。例如，粤港澳大湾区的经济活力就与为人才流动提供的便



利条件密不可分。也有舆论担心，随着K字签证生效后，来华科技人才的涌入，中国的就业市场将受到一定冲击。应该看到，中国作为全球人口大国，保障和创造就业机会向来都是政府工作的重中之重。而未来相关工作的持续推进，和相应支撑性、规范性制度预计的不断完善，也会尽量将K字签证对就业市场的影响降到最低。

随着中国式现代化进程的持续推进，中国经济社会的吸引力无疑将越来越大，愿意来华发展的朋友也会越来越多。做好发展目标和容纳能力之间的动态平衡，有效改善跨文化交流的效率，推动人才双向流动，将是未来中国在国际科技竞争中面临的一个重要课题。(作者系商务部研究院研究员。来源：中国网)

欢迎惠登小广告 / 分类广告 Telp: (021) 3912909 Email: shangbaoadv@gmail.com

其它 Lain-lain

萬德福燕窩

扫一扫微信

★专卖燕窩，不含化学成分
★已有十几年经验，另售批發
★已受国内外客户赞誉和信賴
★品质保证，价钱优惠
中文热线：085210692258

世界咖啡之王 - 麝香猫咖啡

精心挑选，专业烘焙

印尼特产

扫一扫加我微信

100% 纯正

中文热线：0812 809 1419

出售/租 新三层吉屋

MUARA KARANG BLOK I

价仅售1M多
永久地址SHM
电视
沙发
冰箱
厨房

三个房，内设冲房，冷热器
冷气，床，衣橱

联系WA: 083879197878
看视频，外国人可购买。

劉氏假牙

AHLI GIGI PALSU (不開分店)

品質保證能到府上服務
Senin s/d Sabtu
(09.00 - 17.00 請預約時間)
JL. MESJID KEBON JERUK
NO. 40A, HAYAM WURUK
電話6286961 HP 081-6827062

地皮出售/出租

Dijual/disewakan tanah
Kavling 靠近雅加達, Insinyur
Sutami 1000m2, RT008/003,
Kel karang anyar, kemiri,
Tangerang地區一萬平方米.
電話 +62812 8091419

沉香-保真!保真!

专业做沉香，只有我们敢教您
辨别市面上的假沉香，我们沉香
分几种品质，开发票，包过关。

**手串、佛珠、线香
摆件、香粉、烟片**

中文热线：085213956789

印尼雅加达平安特产

★沉香(手链,烟片,粉,木,佛珠)
★东革阿里(5年或50年都有)
★血龙木,帝王木,菩提根,碎渠
★向天果,辣木子,檀香,黑檀,琥珀
★红/黑珊瑚,蜜腊,珍珠等等

我们提供免费外送服务
欢迎各界旅行社,导游与我们合作
请联系我们:085210692258 加我微信

办理证件 Biro Jasa

PT PRABU WIRA PRATAMA

★延长签证 ★外国投资许可证
Visa Extension P.M.A

★工作签证 ★申请多次往返签证
KITAS Multiple Visa

料理一切证件像
建筑许可证,工业许可证等等

微信: prabuwirapratama
公司: 021-6267217
手机: 0812 8208 3708
邮箱: pt.prabuwirapratama@yahoo.co.id

华人服务站

延长签证
申请多次往返签证
工作签证
处理各種簽證問題

微信: [QR Code]

**印尼语补习老师
教印尼语会话**

靠近 CBD PLUIT,GAJAHMADA
.CENTRAL PARK附近地區
(可靠,安全,信任,无中介)
微信:wonderfulindonesia

征聘

Lowongan

征聘翻譯員

- 男女不限
- 懂华语及印尼语
- 能操作电脑(无工作经验者,一律欢迎)
有意者请寄履历表至:
shangbaoadv@gmail.com

招聘会计(普通话)

优选男,最大40岁.会计学学士学位,在该领域有
经验(优先).能主动说普通
话.工作地点在西雅加
达/西加里曼丹.将您的
工作申请发送至电子邮件:
hr.borneocoke@gmail.com

产品 Produk

古董/古瓷

售高古瓷,元明清
等精品.海外寻宝
-投资佳音.欢迎
国外朋友来参观.
有意者请联系:
085210692258 (中文)
千年等一回
有缘来相会
扫一扫,加我微信

出售 印尼碑碟手镯

扫一扫二维码

中记载碑碟有镇心安神凉血降压的功效,
经长期配带对人体有益.有增强免疫力,
防止老化,稳定心律,改善失眠等功效.
碑碟同时具有极高的药用价值:降血压,
安神定惊,特别对咽喉肿痛,碑碟可护身健
体,延年益寿.藏传佛教更视之为驱魔避邪
神奇宝物. 联系:+6281219861369

国庆中秋假期出境游大增 外媒：旅游业持续发展与向好的信号

【中新网10月6日电】2025年国庆节假期恰逢中秋节，双节相遇带来8天长假，外媒纷纷关注假期旅游热潮，特别是出境游大幅增长带来的商机。

泰国成熟目的地 中国游客消费强劲提振经济

据泰国《TTR周刊》报道，虽然绝大多数中国游客选择境内游，但中国出入境管理部门预计每天跨境旅客仍将达200万人次左右，其中许多旅客前往东南亚。泰国长期以来一直是泰国游客的热门目的地，这波旅游热潮预计能为该国旅游业和酒店业带来丰厚收益。

泰国旅游部和体育媒体估计，2025年中国国庆假期期间，中国游客的消费额可能达到约90亿泰铢。这一数据凸显了中国游客对泰国旅游收入的重要性。

该媒体称，中国游客在长假住宿期间平均每日消

费高达6600泰铢，其经济影响远不止酒店和航班。购物中心、餐厅、娱乐场所和健康服务都将受益。普吉岛、芭提雅、清迈和曼谷的零售中心仍然是中国游客的主要目的地，同时人们对文化和健康旅游体验的兴趣也日益浓厚。

《TTR周刊》还指出，中国国庆中秋假期的意义不仅仅在于数字，它象征着中国消费者信心和流动性的上升。对泰国而言，中国游客仍然是该国最重要的入境游消费者。

马来西亚槟城人气爆棚 免签与航班增加推动旅游热

据马来西亚《星报》报道，随着中国游客涌入槟城度过国庆假期，槟

城的街道、海滩和小吃摊都热闹非凡。受免签入境政策和两国间航班增多的推动，10月1日至8日的假期吸引了来自中国各大城市的游客抵达。许多游客慕名而来，是为了感受槟城的文化遗产魅力、欣赏优美的风景以及品尝美食。

《星报》采访了一位51岁的旅行社代理人林建福，他带领着一支由25名深圳游客组成的旅行团。林建福表示，2025年来自中国的预订量大幅增加。

“与2024年相比，我们的访客数量增长了约20%。许多访客都是回头客，他们在网上分享自己的体验，给初次来访的人们带来启发。”林建福说。

韩国推出免签与优惠活动 吸引中国团体游客

另据韩国纽西斯通讯社报道，为满足中国国庆节期间访韩中国团体游客的

需求，韩国国内免税店和百货商场正全力以赴。

报道称，中秋节期间，韩国免税店照常营业，百货商场除中秋节当日外也照常营业，重点针对“团客”开展大规模折扣活动和赠品发放活动。

报道指出，随着韩国政府实施临时免签政策，访韩中国游客数量不断增加，零售和旅游行业正努力利用中秋节和国庆节特惠活动，刺激下半年消费，扭转业绩颓势。

据韩国纽西斯通讯社报道，韩国从2025年9月29日起至2026年6月30日暂时允许中国团体游客免签入境，振奋市场信心。旅游类股和韩妆类股均表现强劲。

出境游与国内游双增长 展现中国经济活力

美国《旅行和旅游世界》指出，2025年国庆期间，国庆节恰逢中秋节，



10月3日，旅客在北京站乘车。当日是国庆中秋假期第三天，全国铁路客流继续保持高位运行。

成为旅游需求增加的催化剂。今年较长的假期也导致出境游大幅增长。这种旅游行为的转变表明，一个新的细分市场正在打开，更多来自三线城市的旅行者在长假期中寻求出境游体验。

报道还指出，随着国内游与出境游双双蓬勃发展，这个长假被证明是经济

增长的重要推动力。随着国内游持续繁荣、出境游不断增长，整个旅游业在中国国家经济发展中将扮演愈发重要的角色。

分析指出，随着中国持续推进旅游基础设施的发展与现代化，此次假期期间的旅游热潮，正是未来旅游业持续增长与发展向好的信号。

就任未一月 法国总理勒科尔尼辞职

【中新社巴黎10月6日电】法国总理勒科尔尼6日宣布辞职。法国总统马克龙表示接受勒科尔尼的辞呈。

法国官方当天发布公报，证实上述消息。勒科尔尼当天上午前往总统府，向马克龙提交了辞呈。勒科尔尼由此成为法兰西第五共和国在任时间最短的总理。

勒科尔尼辞职后在总理府发表数分钟讲话，表示目前领导政府难度很大，并承认组阁的过程并不顺利。他说，政府已经准备就重要议题作出妥协，但反对派“假装视而不见”。

勒科尔尼于9月9日被马克龙任命为总理。尽管法国舆论对勒科尔尼政府的前景不持乐观态度，但勒科尔尼就任总理尚未满一个月，其



当地时间10月6日上午，法国总理勒科尔尼在宣布辞职后，在总理府发表讲话。

政府刚刚组建便辞职仍然出乎很多人的意料。法国共和党、社会党等党派6日将分别开会研究政局变化。

由于勒科尔尼辞职，原定于6日举行的多场新部长权力交接仪式被取消。勒科尔尼原计划于7日在国民议会公布新政府施政纲领，目前看

很可能也将取消。

勒科尔尼政府成员名单于5日晚公布，多位部长留任。这一名单遭到反对派阵营的广泛批评，也与政府执政的法国共和党内部也对该名单有不满的声音。名单公布十余小时后勒科尔尼辞职。

勒科尔尼辞职也引发法国金融市场动荡。勒科尔尼辞职的消息传出后，法国巴黎股市CAC40指数应声下跌，截至发稿已跌破8000点，跌幅近2%。

勒科尔尼现年39岁，早年曾加入法国共和党，2017年加入执政党阵营。他曾担任法国北部城市韦尔的市长、厄尔省议会主席等地方职务，之后在政府中担任多个要职，包括领土发展部长、海外事务部长、国防部长等。

2025年诺贝尔生理学或医学奖公布！三位科学家获奖 奖励832万元



2025年诺贝尔生理学或医学奖获得者（图片来自诺贝尔奖官网）

【新华社10月6日电】瑞典卡罗琳医学院6日宣布，三名科学家因在外周免疫耐受方面的研究贡献获得2025年诺贝尔生理学或医学奖。

瑞典卡罗琳医学院宣布，将2025年诺贝尔生理学或医学奖授予科学家玛丽·E·布伦科（Mary E. Brunkow）、弗雷德里克·拉姆斯德尔（Fred Ramsdell）和坂口志文（Shimon Sakaguchi），表彰他们在外周免疫耐受方面的研究贡献。

2025年的诺贝尔奖单项奖金为1100万瑞典克朗（约合832万元人民币）。据介绍，他们发现了免疫系统的“卫兵”——调节性T细胞，从而为一个新的研究领域奠定了基础。这些发现还推动了潜在医疗治疗方法的发展，目前这些方法正在临床试验中进行评估。

这些研究有望用于治疗或治愈自身免疫疾病，提供更有效的癌症治疗方法，并预防干细胞移植后的严重并发症。



（图片来源：东方IC）

再创历史新高 国际金价首次站上3900美元关口

【中新社北京10月6日电】10月6日，国际金价在亚洲交易时段延续涨势，纽交所国际黄金期货价格一度涨至3945.2美元/盎司，伦敦市场现货黄金价格一度涨至3920.77美元/盎司，首次站上3900美元关口，再创历史新高。

嫦娥六号月球样品最新研究揭示“广寒宫”温度密码

【中新社北京10月6日电】10月6日，中秋节当天，中国官方发布一项嫦娥六号月球样品最新研究成果。中国科学家首次基于嫦娥六号月球背面样品（月壤）研究发现，月球背面月幔相比月球正面更“冷”。

从月球正面到背面

联合研究团队表示，科学家们将月球正面和背面的差异性称为“二分性”现象，将其列为探索月球奥秘的最为关键的科学问题之一，并认为这可能与月球的形成与演化历史密切相关。

此前研究发现，月球正面和背面在地形地貌、元素分布和岩石特征等方面均存在巨大差异。如正面相对平坦开阔，背面布满沟壑、峡谷和悬崖，地形起伏也更大；月球正面有较多月海，这是由早期火山活动形成的平坦的玄武岩区域，占据月球正面30%以上，而月球背面只有约1%至2%的月海；月球正面相对富含放射性元素，而背面相对亏损等。

过去，科学家主要基于远距离遥感光谱技术、地球物理探测数据和数值模拟等，来研究月球正

背面在地形地貌、元素分布、岩石特征等方面的区别。嫦娥六号月背样品为研究月球“二分性”现象提供了看得见、摸得着的证据。

对于月球“二分性”，许多科学家都在从不同角度进行研究。此次研究立足月幔温度特征，发现月球背面月幔相比月球正面更“冷”，进一步深化了人类对月球“二分性”现象的认识。

“阅读”月球“核心章节”

嫦娥六号任务的采样区域，月球背面南极—艾特肯盆地，被公认为月球上最大、最深的撞击盆地，可能存在撞击后抛射出来的月球深层物质。嫦娥六号带回世界首份月背样品，使科学家有望通过实物窥见月

球深处的秘密。

联合研究团队表示，月球就像一本记录太阳系历史的书籍，而月幔是这本书中的“核心章节”。月幔位于月壳之下，是月球体积最大的组成部分，月球古老的火山活动是由月幔物质涌形成。因此，月幔等月球内部特征对于月球演化研究至关重要。

在研究中，科学家利用可“侦探”的多种手段，对嫦娥六号探测器从月球背面带回的玄武岩样品进行了精细分析。这些样本的化学成分如同一个“黑匣子”，记录了其形成时的温度、压力等信息。

月球背面月幔比月球正面更“冷”？

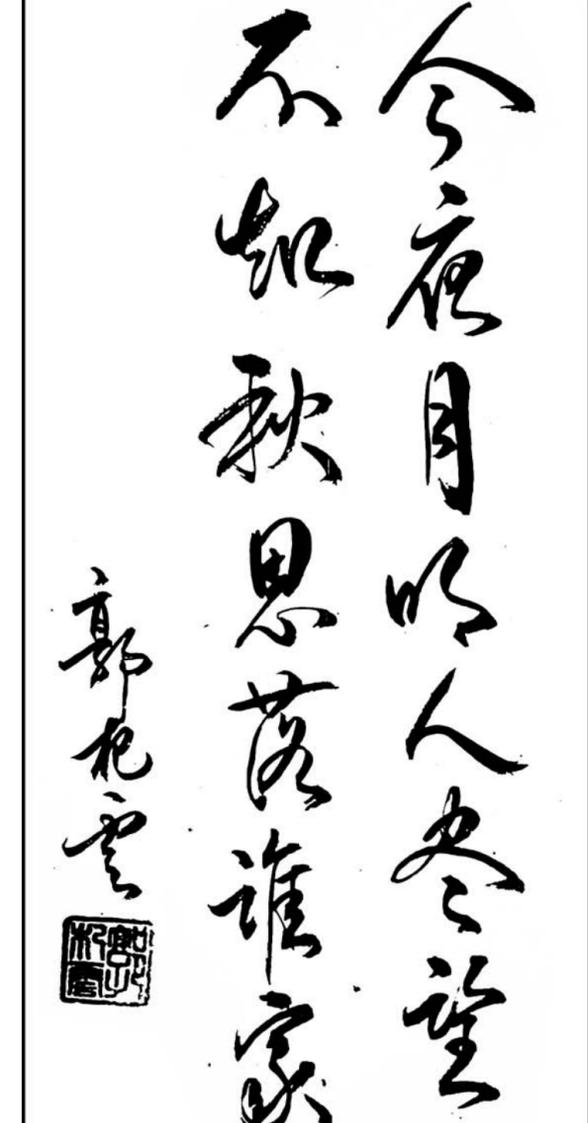
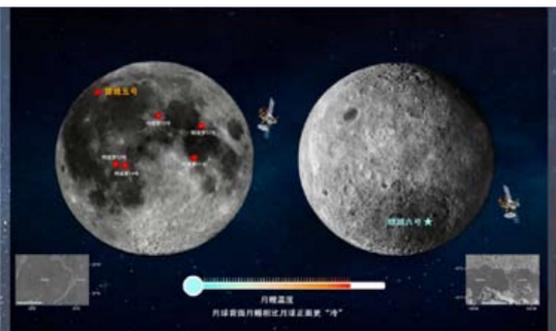
为确保结论可信度，研究团队通过多种手段展

开研究，均得出一致结果。一是采用四种独立方法，都发现嫦娥六号玄武岩样品的结晶温度比来自月球正面的嫦娥五号等样品低。二是通过玄武岩全岩成分重建原始岩浆化学组成，计算月幔潜能温度，三是利用月球遥感数据在更大区域尺度上进行验证分析。

联合研究团队表示，团队利用权威样品和遥感数据，采用玄武岩结晶温度和月幔潜能温度等多种方式，构建起多条证据链，为月球正背面的月幔温度差异提供了岩石学与地球化学等科学依据，为月球演化和“二分性”特征研究提供关键科学数据。

人们或许好奇，月球正背面的月幔为何会有温差？中核集团首席科学家李子颖表示，在自然界，放射性元素衰变产生热量是重要的能量来源之一，这一研究结果可能与月球正背面的放射性元素分布有关，需要后续更多研究。

事实上，关于月球的形成与演化，还有许多谜团有待解开。李子颖指出，以月幔温度演化史为例，它早期是否更热，又如何影响月表，这些问题都值得科学家们进一步展开研究。



印尼泉州青年商会暨世泉青印尼分会庆中秋迎国庆 举办中秋博饼联谊晚会

【本报周孙毅报道】印尼泉州青年商会暨世界泉州青年联谊会(简称“世泉青”)印尼分会在迎接中秋节来临之际,于10月5日晚,在雅加达太阳城酒楼隆重举办一场别开生面的博饼晚会,将中国国家级非物质文化遗产“博饼习俗”传播至“千岛之国”印尼。

世泉青印尼分会永远名誉会长颜焕然,会长何国家,执行会长吴嘉靖等

理事,以及印尼泉属各社团领导等,近300人欢聚一堂,共庆佳节。

何国家在致辞中,感谢大家的积极参与,也感谢泉属各社团领导在百忙之中拨冗出席,致使庆祝活动得以顺利举行。

何国家表示,中秋节是中华民族的重要传统节日,每到中秋节临近的日子,人们都会欢聚一堂,举办中秋联谊会,品尝月饼、话说中秋,提前共享“海上生明月,天涯

共此时”的佳日良辰。希望通过此次庆祝活动,能增进大家彼此间的感情,相互交流,继续弘扬中华文化,也为中印尼两国的经贸和文化交流做出贡献!何国家也借此佳节之际,祝福大家中秋节快乐、合家安康,万事如意!

一秀、二举、三红、四进、对堂、状元...。当晚,与会乡亲们拿着晚会主办方特意打印的《博饼规则》,从80多岁的老侨领到刚入读小学的孩童,都饶有兴致地对照着自己掷出的六粒骰子,

期待能搏个“状元”。据悉,中秋博饼民俗流行于中国闽南地区,相传是郑成功屯兵鼓浪屿时期,为解士兵中秋思乡之情、激励鼓舞士气而发明的。2008年列为中国国家级非物质文化遗产名录。

晚宴上,主办方除了准备有丰富的舞台抽奖礼品,包括:一辆摩托车,两张厦门航空机票、三台海信55寸电视、4部OPPO手机,5台电饭锅外,另在每桌还有博饼礼品(人人有奖)等奖品。



何国家致辞。



颜焕然介绍《博饼规则》。



何国家会长在泉属各社团领导陪同下向获得头等奖(王中王得奖者)陈昌祥夫人颁奖后合影。



执行会长吴嘉靖(右一)和永远名誉会长许宗鹤(左一)在厦门航空驻雅加达办事处总经理丁永杰的见证下向获得二等奖颁奖后合影。



永远名誉会长张仲年、陈昌祥和洪清波秘书长向获得三等奖颁奖后合影。



永远名誉会长颜焕然、黄英雄、顾问许水秋、施纯雁向获得四等奖颁奖后合影。



常务副会长洪聪伟、黄国海、陈加妙与永远名誉会长张梓清、许宏义向获得五等奖颁奖后合影。

雅加达德教会济锦善社青年团联合Dhyana Tara 佛教中心 举办第4次“行善上路”社会公益活动并庆祝中秋节

【本报周孙毅报道】10月5日,正值印尼国建军80周年纪念日,印尼雅加达德教会济锦善社(Ya-yasan Etika Moral Indonesia 简称:YEMI)青年团携手Dhyana Tara 佛教中心,举办第4次行善上路(On The Road)社会公益活动。

此次活动共同向雅加达周边的弱势家庭与有需要的民众发放了200份爱心物资包,内容包括:大米、食用油、酱油、咖啡、砂糖、饼干、茶叶、牛奶等日常生活用品,旨在为社会困难群体送去温暖与关怀。

活动于中午12时正式开始,在出发前,全体志愿者齐聚一堂,由以下三位法师共同主持祈福仪式:YM.Bhiksuni Bhadrarajani, YM.Lama Pemba Mahastavira, YM.Lama Chondu Mahastavira。在祈祷与祝福后,志愿者们分组出发,将物资送到有需要的居民手中。

在完成社会公益活动后,YEMI 随即在基金会总部(位于Muara Karang, Pluit Karang Sari XV街区D7T号105)举办了中秋节庆祝活动。庆典由YEMI辅导主席

伍瑞章致开幕词,接着由主持人 Fenny 女士引导活动流程,进行象征团圆的月饼切分仪式与点灯笼祈福活动,现场气氛温馨热烈。

YEMI社长许国照在讲话中,特别感谢Bakmi Alim

Pejagalan 餐厅业主Alim 先生慷慨提供面食,为所有来宾与志愿者准备美味佳肴,共同分享节日喜悦。

本次活动不仅弘扬了“以爱行善、以德助人”的精神,也为节日期间的社会注入温暖与光亮。



许国照(左三)、Billy Lie(左二)、Usman Po(左七)等来宾合影。



伍瑞章(左三)、许国照(左二)、Billy Lie(右二)、Usman Po(左四)等合影。



出发前大家合影留念。



YEMI青年团携手Dhyana Tara 佛教中心理事们合影。



法师们主持祈福仪式。

METRO TV HD metrotvnews.com

美都新闻

每周一至周五

晚上 22:05 现场直播



Fiona Yuan 袁玲



Lilik Cendrani 李淑贞



Lusi Zhang 张曼曼

LIVE metrotvnews.com

@METROTV @METRO_TV METROXINWEN @XINWENMETROTV

METRO XINWEN 美都新闻

山口洋中秋节庆典大会主席陈美玲指出： 以文化暨中小企业活动推动山口洋城市发展

【本报周孙毅报道】10月4日晚，西加省山口洋市隆重庆祝一年一度的中秋节 (Moon Cake Festival)。当晚，成千上万的民众涌上街头，共同欣赏这场热闹非凡的庆典盛会。

不仅当地居民热情参与，来自外地省份乃至海外的游客也纷纷前来观赏，整个城市沉浸在喜庆与灯火辉煌的节日气氛之中。

活动现场设有多家中

小微企业 (UMKM) 摊位，展示并售卖山口洋的地方特色美食。以往提到山口洋，人们多会联想到元宵节 (Cap Go Meh) 的盛大庆典，而今年特别举办的“中秋节庆典”活动，旨在为城市注入新的文化亮点。

山口洋中秋节庆典大会主席，也是现任亚洲华人青年协会 (ACYA) 主席陈美玲 (Helga Abraham) 在接受媒体采访时

表示，此次活动的举办，是为了推广山口洋的文化特色与旅游潜力。

她说：“举办中秋节庆典的目的，是希望大家更加了解山口洋独特的文化魅力。同时，我们也借此机会带动本地餐饮业与中小企业的发展。除了象征团圆的月饼外，我们还展示了多种山口洋特色美食，希望让更多人认识并喜爱本地的饮食文化。”

印华百家姓协会

(PSMTI) 资金委员会主席陈炎松 (Abraham Rudy) 亦出席了当晚活动。他表示，全力支持中秋节庆典的举办，因为它不仅传承文化，更展示了山口洋的独特魅力。他说：“希望中秋节庆典不仅仅是传统节日的庆祝，更能成为推广山口洋旅游与美食文化的重要平台。通过这样的活动，能让山口洋的特色美食与文化走向印尼，走向世界。”



庆典大会主席陈美玲致辞。



山口洋市长蔡翠媚致辞。



蔡翠媚市长、PSMTI资金委员会主席陈炎松、庆典大会主席陈美玲等共同主持开幕仪式。



蔡翠媚市长、陈炎松、陈美玲等参与庆祝活动。



陈炎松给孤儿们赠送礼品。



蔡翠媚市长、陈炎松、陈美玲、邱致陵等给予孤儿们分发爱心包裹后合影。



陈炎松参与提灯笼。



左起：山口洋市长蔡翠媚、陈炎松等嘉宾出席庆祝活动。



山口洋市庆祝中秋节筹委会诸理事合影。



ACYA主席陈美玲偕其他成员在活动现场合影。

Perwanti PSMTI主席陈美玲 在山口洋主持“宜居房屋改造援助”落成仪式

【本报周孙毅报道】为关怀山口洋市的弱势群体，10月5日，由印华百家姓妇女联谊会 (Perwanti PSMTI) 推行的“宜居房屋改造计划”正式在当地举行落成仪式。该计划旨在修缮原本不适合居住的贫困家庭房屋，使其焕然一新，成为安全舒适的居所。

这项社会关怀计划是由 Perwanti PSMTI 发起的慈善项目之一，体现了对社

会弱势群体的关爱与扶助精神。

据 Perwanti 妇女会主席陈美玲 (Helga Abraham) 在仪式上表示，此次房屋改造落成活动，充分体现了社会大众之间的互助与关怀精神。

她说：“对我们 Perwanti 妇女联谊会而言，这项计划是我们向社会奉献爱心、帮助弱势群体的具体行动。尤其在山口洋，我们仍看到有不少居民居

住在不适合人居的房屋中，因此我们携手合作，通过房屋改造的形式，帮助他们拥有更安全、更舒适的家园，希望受惠民众能切实感受到温暖与幸福。”

在活动中，陈美玲代表 Perwanti PSMTI 象征性地为一户受助家庭举行房屋交接仪式，房屋经过翻新后，已能安全入住，为家庭带来新的生活希望。同时，PSMTI 资金委

会主席，也是 Perwanti 辅导主席陈炎松 (Abraham Rudy) 也亲临现场。

陈炎松表示，这项“宜居房屋改造计划”极具社会意义，对改善山口洋低收入民众的居住条件有着实质帮助。他说：“希望通过这样的房屋翻新计划，能减轻贫困家庭的生活负担，让他们在新居中感受到幸福与安宁，也愿上天赐予他们满满的祝福。”



山口洋市长蔡翠媚与PSMTI资金委员会主席陈炎松为新改造的房屋主持落成启用仪式。



Perwanti妇女会主席陈美玲和辅导主席陈炎松在山口洋市长蔡翠媚的见证下，象征性把钥匙移交患者。



山口洋市长蔡翠媚与陈炎松参观新改造房屋情况。



山口洋市长蔡翠媚与陈炎松、潘锐钊、陈美玲等在新改造房屋前合影。



受患者在山口洋市长蔡翠媚与陈炎松、陈美玲等陪同下接受媒体采访。



陈炎松、陈美玲等出席新改造房屋移交仪式。



左起：潘锐钊、陈美玲、山口洋市长蔡翠媚、陈炎松等随团成员在活动现场合影。

梦里



金萱 著

她虽然迷糊,脑袋也不够聪明,但是她知道以现在的情况,她一定要做些什么打破僵局才行。

“滕瓔,你和你妈妈好好的聊一聊,我今晚去住小朱家。”她沉思了一会儿,做出这样的决定。“你不用这么做。”他看向她坚

定道。安萱对他摇了摇头。“你们好好的聊一聊,而且千万别忘了,她是你妈妈喔。”她微笑的对他说,然后转身上楼收拾行李。

“你这么爱看小说,现在小说里曾经出现的剧情全都发生在你身上了,简直就可以用‘精采绝伦’、‘高潮迭起’这八个字来形容,这不是正合你意吗?你干么还哭丧着脸呀?”

面对著突然出现在家门口,还一直维持著同一个苦恼表情的安萱。

小朱在了解前因后果后,不由得

揶揄了她一番。“那是因为小说里的主 遇到难题时,都有作者可以替他们绞尽脑汁的想出解决办法,可是我却没人帮忙。”

想到这一点,她不由自主的颓丧起来,原来这就是现实与幻想的差别呀。

“你当我不是人吗?”小朱没好气的说。

“小朱,我知道你对我最好了。”安萱顿时喜出望外的扑向她。

“少拍马屁。”她笑骂著将她推开。“小朱,现在该怎么办?”她迫不及待的问:“如果滕瓔他妈妈坚持要讨厌我到底,压根就不想接受我,我该怎么办?”

放弃你,而且娶你娶定了吗?既然如此,你有什么好担心的?”

“可是我不想当让他们母子俩反目成仇的坏女人呀。”

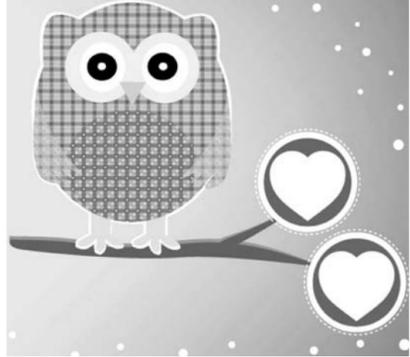
“你没听过鱼与熊掌不可兼得这句话吗?况且使坏的人又不是你,而是滕瓔他妈妈。”

“其实他妈妈并不坏,只是不喜欢我而已。”

“你还有心情帮他妈妈说话?不错,不错。”小朱瞄了她一眼,嘲讽道。“小朱,有没有办法可以让他妈妈喜欢我,你帮我想一想好不好?”安萱拜托著。

■ (56)

人生感悟



不求朋友成群; 知己一人就好。
不求财富无数; 够花够用就好。
不求房子多大; 一家温暖就好。
不求人生辉煌; 一生平安就好。
不求长命百岁; 身体健康就好。
不求日子精彩; 充实快乐就好。

六指琴魔续集

倪匡 著



他知道那是其馀三个瞎子,正以长竹,向自己背後,刺了过来。

可是他却并不转身,只是左手反探,已然将紫阳刀掣在手中!

他那紫阳刀一掣在手中,一招“骑虎势威”,便自向後,疾挥而出!同时,他足尖一点,如影附形,向那个踉跄欲跌的瞎子,扑了过去,右手当胸抓出。

他抽刀,发招,前扑,出抓,四个动作,一气呵成,如行云流水,快疾绝伦!紫阳刀到处,“拍”、“拍”、“拍”三声,将三枝长竹一起荡开!

固然,吕麟的紫阳刀,也被那三枝长竹上的力道一震,“呼”地脱手飞出,虎口也自迸裂,鲜血渗出,但是,就在那片电光石火之间,吕麟已然扑到了那怀藏火弦弓的瞎子之前!

他那一抓,也已然将那个瞎子胸前的衣服,紧紧抓住!

他一抓住了那瞎子的胸前衣服,大姆指和中指,向外略伸开,已按住了那瞎子胸前,“璇机”、“华盖”两大要穴二同时,他手臂一挥,连那瞎子一起,转过了身来!

只见尚有一人,长竹竿荡起一溜青虹,已是当头要砸了下来。可是那已经被吕麟制住的瞎子,却在此际,发出了“嘿”地一声。

那一声来得极其轻微,但其馀三人,却已在刹那之间,收住了招式!吕麟一见自己已经大占上风,虽然紫阳刀已在两丈开外,但是那瞎子

被自己按住了“璇机”、“华盖”两大要穴,必然不敢挣扎。而其余三人,为了投鼠忌器,也必然不敢发动!

他立即道:“四位,我除了想得火弦弓外,绝无恶意!”

那三个瞎子,僵立不动,所保持的姿势,仍然是刚才那一招发到一半的样子。

而那个为吕麟所制的瞎子,也是一声不出。

吕麟又道:“火弦弓关系整个武林命运,在下此举,实出自不得已,尚祈各位原宥!”

他一面说,一面便伸手入那瞎子的怀中,去取那火弦弓。

此际,那四个瞎子的面上神色,阴惨惨地,尽皆愤怒之极!

但是他们却全都一动不动。其馀三人,因知同伴为敌人所制,不敢乱动,那为吕麟所制的人,更是不敢妄动,因为“华盖”和“璇机”两穴,全是人身最要紧的穴道!

眼前的情形,是绝对对吕麟有利的,照理,吕麟在一伸手间,也可以将火弦弓取到,然後,再设法从容而退的。

可是,就在吕麟一伸手入那瞎子的怀中,已然抓到了那火弦弓之际,他却不禁为之陡地一呆,急得不由自主,出了一身冷汗!

不错,他已然握住了火弦弓的弓身,但是他却无法将火弦弓取了出来!

因为,他大姆指和中指,紧紧地按住了那瞎子的穴道,而也凭这一点优势,他才可以伸手取弓,而那瞎子却不能够反抗。

可是,无巧不巧,他大姆指和中指所按之处,却恰好在弓身和弓弦之间,以致火弦弓为他自己的手指所阻,取不出来!

当然,只要他将中指和大姆指略略一松,便立即可以取弓在手。但是,那被他制住的瞎子,却也是一等一的高手,若是他一松手指时,只怕不待他将弓取到手中,自己反遭不幸了!

一时之间,吕麟不禁愣住了,一点办法也想不出来!

也就在此际,只听得那瞎子“哈哈”一笑,道:“你取不到火弦弓!”

吕麟吸了一口气,道:“不对,我可以取得到的。”

那瞎子立即道:“你虽然可以取到火弦弓,但是你却绝逃不出去!”

■ (197)

吉食姑娘



风光 著

但严玉娇等人哪里能看白露如此出彩。

即使她们也惊艳于这些甜点的美味,但心中对白露的偏见及恨意却大过国家大义,哪管珍饈点心坊为何存在。

要是倒闭了做不起来才好,最好让白露丢个大脸!

于是严玉娇在桌底下踢了顾月娥一脚,顾月娥知机,立刻抱着肚子大声叫痛起来。

「唉呀、唉呀……我的肚子好痛……」她的声音尖锐,很快便引起了众人注意,而见众人都在看她,她叫得更起劲了。

「痛死我了!怎么会

的肚子会疼得这么厉害?»

此时顾月娥痛叫着倒在了桌上,一把将桌面上未吃完的甜点餐具等扫到了地上,让场面更混乱了。

白露心中微微起了火气,明知严玉娇等人在演戏,在场的人也绝对看得出端倪。她却不得不重视。

这世上不乏不明就里的人,只要顾月娥咬定食物有问题,这件事传到外头去,必然会影响未来点心坊的营运。

白露忍了忍怒气,谨慎地问道:「顾小姐,是否是吃了其他的东西?否则所有院子里

的人吃的都一样,怎么独独她出了问题?»

「这就要问你了,你是不是针对月娥下了毒,所以月娥才会腹痛?»严玉娇抓住她的话,语气笃定的指责。「白露,你好狠毒的心啊!居然对你的客人下毒!」

这指控不可谓不严重,引起全场一阵然。

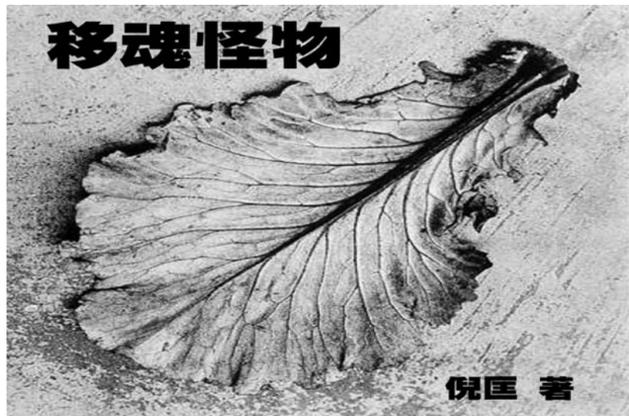
毕竟中毒是可能会要人命的事情,最易引起恐慌。

严玉娇见有人为之色变,心中得意,更乘胜追击地道:「白露,你不能因为先前与我有龃龉,便下毒害月娥啊,她虽是我带来的人,也是来为你捧场的,你这是恩将仇报!」

满怀复仇之火的严玉娇根本没察觉自己话中的问题。她一心只想毁了白露,让她无法在京城立足。

■ (120)

移魂怪物



倪匡 著

他还要到那个小岛附近的海域去找那个圆柱体。他最后还提出:找也是白找。可是我和白素还是主张他应该去找一下。

突然之间门铃声大作,打开门,何艳容脸青唇白站在门口,看到了我们两人,身子发抖,口唇抖得更厉害,竟至于说不出话来。

我和白素互望了一眼,这时候我们心中都感到自己实在不是很君子!从何艳容现在的情形来看,她的内心肯定焦急到了极点,要说她这种情形是假装出来的,实在没有可能。

我们当然知道她为什么焦急……是因为万良生出了事。

万良生出事虽然不是我们的主意,我们也没有参加行动,可是从头到尾我们都知道是怎么一回事。

而现在我们却不把事情经过告诉何艳容,只能很虚伪的安慰她。叫她有话慢慢说,还要装成根本不知道发生了什么事情的模样。

万良生被廉正风抓了去,我们知道情形再坏,万良生也不至于有生命危险。可是何艳容却不知道究竟是怎么回事,她只知道万良生失踪了,可

能面临死亡,所以格外焦急。当时我相信我和白素感觉相同。可是我们非但不能把事实的真相说出来,而且还要趁机在何艳容口中套出实话来。

我们心意相通,白素立刻过去搀扶看来连站都站不稳的何艳容,我立刻去取酒。

何艳容的体重虽然减轻了三分之二,可是她的体形天生十分高大,白素在她身边,显得很娇小。

等到白素扶着她坐了下来,我已经把一杯酒送到她的面前。

她双手发抖,要白素把着她的手腕,才能握着酒杯,又在白素的帮助之下,她才把那杯酒喝下去。却至少有一半又洒又漏,看来狼狈至于极点。我们心中内疚,实在无法再装模作样问她究竟发生了什么事。

■ (68)

西甲：巴萨1-4塞维利亚距皇马2分

【美都新闻网10月6日讯】(综合报道)：雅加达时间10月5日晚上，2025-26赛季西甲联赛第8轮，塞维利亚坐镇皮斯胡安球场迎战巴塞罗那。最终巴萨1-4塞维利亚，各项赛事遭遇两连败，距榜首2分。

据直播吧消息，第10分钟，禁区内阿劳霍防守时放倒了伊萨克-罗梅罗，VAR介入，主裁判观看大屏幕后判罚点球。第13分钟，桑切斯主罚点球，这球他选择大力低射下角，什琴斯尼猜错了方向，塞维利亚1-0巴萨。第16分钟，马丁撞倒卡尔莫纳，吃到黄牌。第20分钟，马尔考犯规放倒莱万，吃到黄牌。

第29分钟，索乌单刀球机会，被防守球员奋力追上，随后他分球给跟进的伊萨克-罗梅罗，后者的射门被什琴斯尼扑出。第37分钟，孔德在中场丢球，塞维利亚抢断后快速反击，巴尔加斯一路推进后送出横传，伊萨克-罗梅罗拍马赶到将球打进，塞维利亚2-0巴萨。第45+7分钟，巴萨前场反抢成功，佩德里斜传



巴萨vs塞维利亚。

送入禁区，后点拉什福德凌空端射破门，巴萨1-2塞维利亚。第50分钟，伊萨克-罗梅罗猜到了佩德里，吃到黄牌。第55分钟，塞维利

亚左侧角球机会，禁区内马尔考倒地射门击中巴尔德手臂，VAR介入，主裁判与视频助理裁判沟通后确认不是点球，在这次防守中，什琴斯尼的表现

也非常出色。第73分钟，巴尔德左路突破，被贾努扎伊犯规倒在禁区，主裁判认为犯规地点在禁区内，判罚了点球，贾努扎伊还吃到黄牌。第76分钟，莱万主罚点球，这球他有一个节奏上的变化，不过太过于追求角度，直接偏出。第84分钟，拉什福德犯规打到了对手，吃到黄牌。第90分钟，塞维利亚反击机会，贾努扎伊直塞，阿古梅得球推进后再往前给，卡尔莫纳高速插上，禁区内小角度低射得手，塞维利亚3-1巴萨。第90+3分钟，佩克踢倒埃里克-加西亚，被直

红罚下，随后VAR介入，红牌改黄牌。第90+6分钟，塞维利亚反击机会，厄朱克左路推进，随后横传门前，阿尔科-亚当斯轻松抢点破门。下半场伤停补时8分钟，全场比赛结束，最终巴萨1-4塞维利亚。另据新华社消息，其他比赛中，阿拉维斯主场3-1战胜埃尔切；上轮德比战大胜的马德里竞技客场1-1战平塞维利亚；皇家贝蒂斯客场2-1击败西班牙人后跻积分榜前四；本赛季状况不佳的皇家社会主场0-1不敌巴列卡诺，滑落到积分榜倒数第二。

英超：曼城1-0布伦特福德



曼城vs布伦特福德。

【美都新闻网10月6日讯】(综合报道)：雅加达时间10月5日晚上，英超第7轮曼城客场挑战布伦特福德，比赛在布伦特福德社区球场打响。最终，曼城1-0击败布伦特福德，英超4轮不败升至第5。据直播吧消息，第9分钟，格瓦迪奥尔送出过顶传球，哈兰德扛住对手杀进禁区内左侧抽射破门！曼城1-0领先布伦特福德。第19分钟，曼城右路低平球横扫禁区前，福登在弧顶附近直接推射，皮球被凯莱赫得到。第21分钟，罗德里无对抗下坐在球场上，随后无法坚持比赛，因伤被换下场。第31分钟，曼城右路攻势，一脚肋部直塞打到禁区内右侧，随后倒三角传中，福登跟进无人盯防下

直接射门！皮球偏出球门左侧。第39分钟，曼城左路传中，后点位置的凌空射门被凯莱赫神扑化解。第48分钟，伊戈尔-蒂亚戈扛开对手，拼出一个单刀，禁区内被出击的多纳鲁马神勇扑出。第58分钟，布伦特福德左路传中到后点，卡约德禁区内头球攻门，皮球高出横梁。第65分钟，曼城右路进攻到禁区前，哈兰德直塞稍大，被出击的门将得到，瓜迪奥拉在场边很无奈。第89分钟，多纳鲁马开大脚观察太久，对手逼抢上来差点“超巨失误”。另据新华社消息，在当日进行的另外两场比赛中，阿斯顿维拉主场以2-1战胜了伯恩利；狼队主场与布莱顿1-1战平，本赛季依旧一胜难求。

中国大满贯女双冠军诞生 王曼昱/蒯曼逆转击败

【北京时间10月4日讯】WTT中国大满贯进入倒数第二个比赛日。女双决赛中，国乒队员王曼昱/蒯曼迎战早田希娜/朱芊曦。最终“曼昱组合”在先输一局的情况下实现逆转，以3比1战胜日韩跨协会组合，夺得女双冠军。作为新科世乒赛女双冠军，王曼昱/蒯曼也是本次赛事的头号种子，二人自5月的多哈世乒赛夺冠后就再也没有搭档参赛，本次大满贯是她们时隔数月的再次合作。



王曼昱/蒯曼。

此前的半决赛，王曼昱/蒯曼以3比0横扫卫冕冠军陈幸同/钱天一。两人决赛的对手是日本选手早田希娜与韩国选手朱芊曦组成的跨协会组合。日韩组合在半决赛中以3比2战胜了国乒小将王晓彤/徐奕。本届大满贯女双比赛，国乒仅有王晓彤/徐奕一对组合独守

下半区，这也给日韩跨协会组合冲进决赛提供了契机。比赛开始后，双方迅速展开快节奏对抗，中国组合连续丢分以1比9落后，

大比分落后的情况下，中国组合努力追分，但还是以6比11先丢一局。第二局，中国组合稳住阵脚，更加积极地调动对手。一度落后的情况下，王曼昱/蒯曼后来居上，以11比8将大比分扳平。来到第三局，日韩组合继续用凌厉的攻势发起冲击，中国组合先后挽救4个局点将比分追到11比11，并成功以13比11取胜。第四局王曼昱/蒯曼再接再厉，以12比10拿下，就此收获冠军。这是王曼昱/蒯曼自年初的新加坡大满贯后，再次夺得大满贯女双冠军。虽然历届大满贯赛事国乒女双的参赛组合不尽相同，但从未让冠军旁落。

商竣程无缘上海大师赛男单十六强

【上海6日讯】2025上海网球大师赛今天展开第三轮争夺，在一场焦点战役中，



商竣程向观众致意。

持外卡出战的选手商竣程在旗忠网球中心中央球场迎战实力不俗的博格，经过两个多小时的激战，小商遗憾以1比2落败，结束本次上海之旅。商竣程在本届上海大师赛单打比赛中表现出色，他在上一轮中2比0击败赛会9号种子卡恰诺夫，给观战的球迷带来惊喜。那场比赛后，商竣程表示，自己并不会过多关注下一个对手，只想享受在赛场上的每一分钟。本轮面对擅长底线攻防的博格，商竣程继续在赛点上发出ACE球，小商展现出令人惊喜的状态，尽管申城的高温给两人造

成了一定的困难，但双方依然奉献出精彩较量。首盘，小商在抢七中遗憾失利，不过他很快调整状态，在第二盘早早取得破发，随后以6比4拿下，扳平大比分。关键的决胜盘，体能下降的小商未能顶住对手的进攻，在第八局遭遇破发。尽管在对手的发球胜赛局中，商竣程拿到过两个破发点，但都能为兑现。随着博格在防的博格，商竣程继续在赛点上发出ACE球，小商无奈以3比6丢掉决胜盘，遗憾吞下失利。

24小時 棺車免費服務

第一殯儀館

RUMAH DUKA JELAMBAR

Jl.P.Tubagus Angke No.49(Jelambar) Jakarta
Telp: (021)-5665471-3, 5664436, 5664317-19, 5665555 (Hunting)
WA: 0811 989 4949

下雨不用傘
汽車可直開到靈堂面前下車
靈堂寬敞,全部冷氣

SUITE-2座 TJUI TJIE MENG (SUHARDY) 男67岁 火化于JABAR AGUNG火葬场	日葵花座 SOEI TJONG 男73岁 10月9日11:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	金香花座 ONG WIJOYO 男84岁 10月9日10:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	菊花座 SANDRA RASUBALA 女60岁 10月8日10:00出殡 安葬于得卡亚路尔坟场之阳	百合花座 EFENDI 男68岁 10月8日10:00出殡 火化于加玛王宫火葬场
玉兰花座 SUGIANTO (YANG QUING LIONG) 男70岁 10月7日10:30出殡 安葬于CIBUBUR坟场之阳	第15座 TJAN KIM HENG 男70岁 10月8日出殡 火化于加玛王宫火葬场	第17座 RANDO SAPUTRA 男25岁 10月8日09:00出殡 安葬于得卡亚路尔坟场之阳	第20座 TERRENCE WAYNE GILL 男71岁 10月8日08:00出殡 火化于加玛王宫火葬场	第25座 LIE MIAUW SIN 男73岁 10月8日08:00出殡 火化于加玛王宫火葬场

生命时报

传播健康理念 介绍养生知识

印度尼西亚
商報
INDONESIA SHANG BAO

常备药箱

九大仙草身手不凡

广东省复星禅诚医院主任药师 吴声振
广东省佛山市中医院中医师 禰影妍

编者按：提到“仙草”，人们常会想到白娘子为了救丈夫一命，千辛万苦盗灵芝的故事。现实中真的有“仙草”吗？《中药大辞典》里收录的几千种中药材里，确实有九种被赋予了“仙草”的美誉。这些名贵中药材虽没有万试万灵、长生不老之神效，但历经沧海桑田，或可用于药食兼用的保健品，或作为中药饮片治疗各种常见病、疑难病，在很多经典的中成药里也能见到它们的身影，至今仍发挥着重要的养生保健作用。

灵芝，提升免疫

灵芝是多孔菌科真菌灵芝的子实体，历来被视为奇珍异草、祥瑞之物。深山野生灵芝长在海拔千米以上的阴湿环境里，生长周期缓慢，已近乎灭绝。目前，人工栽培灵芝技术已经成熟，品质和产量比较稳定。

灵芝具有补气安神、止咳平喘、延年益寿的功效，尤其在扶正固本、提高机体免疫力方面能发挥巨大作用，常用于辅助抗肿瘤、保肝解毒、抗衰老以及辅助老年人治疗慢病。灵芝味较苦，单味煎水饮用时宜加入一些蜂蜜调和口味。

灵芝性偏温，阴虚火旺体质、过敏体质以及患免疫系统疾病的患者不宜食用。

人参，大补元气

人参被誉为“百草之王”，有大补元气、复脉固脱、补脾益肺、健脾安神、消除疲劳、益智补脑、强身健体等作用。中华仙草强调的“三两重人参”，指的是生长在高海拔树林之中的野山参，约等于现在的100克。野山参每年增长不到1克，能长到三两重的野山参极为稀少。

人参被广泛应用于临床治疗及保健领域，主要用于缓解身体疲劳，增强免疫力，调节血糖、降血压、抗氧化等方面。它可单独应用，如独参汤；也可与其他药配伍，如生脉饮、四君子汤、参附汤、八珍汤、人参养荣汤、归脾汤等经典名方；还经常用于泡酒、炖汤、煲粥、做菜等药膳。人参是补气药，不能与下气的药物或食材同服，如萝卜等。

何首乌，补血乌发

何首乌是蓼科蓼族多年生缠绕藤本植物，因为传说中长期服用有乌发作用，故冠名“首乌”。刚挖出来的何首乌有小毒，不能直接服用。经水泡、切片、晒干等简单处理后，称为生首乌。临床常用的是制首乌，即加黑豆汁、黄酒拌匀，经反复蒸晒等复杂工序后得到的首乌，经过炮制后可减少其毒性。

制首乌有滋阴血、乌须发、益肾精、强筋骨、润肠燥等作用，对于肝肾不足、疲劳乏力、失眠多梦等病症有很好的效果。首乌在临床上应用比较广泛，含有首乌的名方和中成药有很多，如首乌汤、天麻首乌片、复方首乌补液等。日常生活中也经常用首乌来做药膳，如首乌泡酒、首乌炖鸡汤等。

首乌药用价值虽高，但可能对肝脏造成不良影响，尤其是炮制不当的首乌，可能会加重肝毒性。因此不建议自己在市场上自行购买首乌食用。

天山雪莲，温肾助阳

天山雪莲又称“雪荷花”，是新疆著名特产，生长于天山山脉海拔4000米左右的悬崖陡壁之上、冰渍岩缝之中。雪莲有温肾助阳、祛风除湿、化

瘀消肿、通经止血的作用，是治疗风湿性关节炎的珍品，也是妇科良药。野生天山雪莲生长周期缓慢，因数量珍稀，被国家列为三级保护植物，现在市场销售的多为人工种植。

天山雪莲主要用于治疗肾阳亏虚、风寒湿痹所引起的腰膝酸软、头晕耳鸣、月经不调、小腹疼痛、四肢不温等，是不少中药丸剂、搽剂及外用膏等的重要成分，如复方雪莲胶囊、雪莲药酒、雪山金罗汉止痛涂膜剂等。

雪莲是一种辛热有小毒的药物，不可随意使用，尤其孕妇要忌用。

冬虫夏草，阴阳双补

冬虫夏草多生于海拔3000米以上的高寒山区，目前尚不能人工培植。虫草性味甘平温和，入肺、肾经，能益肾壮阳，补肺平喘，有调节免疫系统、抗肿瘤、抗疲劳等多种功效，是难得的阴阳双补品，老、少、病、弱、虚者皆宜，一年四季均可食用。

虫草单品口服即有效，可研磨成粉，装入胶囊后温水送服；可放入杯中反复冲泡饮用；也可放入小壶中煎煮。复方则可用于煎剂、浸酒、作散剂、熬膏，或制成丸剂、冲剂、口服液等。

茯苓，润肠补阳

茯苓，又名大芸，主产于内蒙古自治区的阿拉善盟。中医称其为地精或金笋，是极其名贵的中药材，素有“沙漠人参”之美誉，历史上被西域各国作为上贡的珍品。

茯苓入药由来已久。它甘而性温，咸而质润，具有补阳不燥，温通肾阳补肾虚；补阴不腻，润肠通便治便秘的特点。正因为它补性和缓，才有

茯苓（从容）之称。茯苓补阳耗阴，阴虚火旺者不适宜，慢性腹泻人群谨慎服用。此外，在服用茯苓时，应注意清淡饮食，避免吃辣椒、大蒜等辛辣刺激性的食物，以免影响药物效果。

珍珠，安神养脾

珍珠是有机宝石，也是常用中药，特别是海水珍珠，在药用方面要优于淡水珍珠。珍珠味甘、咸，性寒，入心、肝二经，内服有镇惊安神、平肝熄风、清热化痰等功能；外用则能护肤养颜、养肝明目、解毒生肌、收敛疮疡等。珍珠多研末使用，常用于治疗癫痫发作、惊风、烦热消渴、喉痹口疳、目生翳障、小儿夜啼、疮疡久不收口等，并能延缓衰老、改善睡眠。

珍珠可单味内服，内服时“须久研如粉面，方堪服饵；研之不细，伤人脏腑”。如今，在很多中成药里，如珠黄散、六神丸、牛黄丸、清开灵、珍珠明目滴眼液等，都有它的身影。珍珠药性寒凉，脾胃虚寒者不宜服用，普通人也不能长期服用。

茯苓，渗湿利水

茯苓是一种寄生在松树根上的菌类植物，入心、肺、脾经，味甘而淡，甘则能补，淡则能渗，药性比较平和，故利水而不伤正气，具有渗湿利水、健脾和胃、宁心安神的功效。按九大仙草的说法，“花甲之茯苓”是野生，60年左右的茯苓，比较罕见。现在栽培的茯苓产量高、品质也好，性价比很高。

茯苓应用非常广泛，既可以扶正，又可以祛邪，与各种药物配伍，如党参、白术、山药、麦冬、陈皮等，都能发挥



其独特功效。据统计，在两千年以来的经典中药方剂里，含有茯苓的良方占了近1/4，有名的包括逍遥丸、真武汤、归脾汤、桂枝茯苓汤、参苓白术散等。

茯苓还是一味接地气的药食兼用的药材，有“平民补药”之称。茯苓经常应用于各种药膳，如茯苓饼、茯苓粥、归苓膏、茯苓赤小豆薏米汤、茯苓山楂茶等，深受老百姓的喜欢。

石斛，滋阴润燥

我国最早的中药学著作《神农本草经》中，石斛被列为上品。中医认为，石斛有滋阴润燥、增强体质、延缓衰老、养颜美容的作用。

石斛有不少品种，比较知名的有铁皮石斛和霍山石斛。

铁皮石斛在中国境内有许多产区，霍山石斛则是国家地理标志性产品，产自安徽霍山县，是地道药材。

临床上，石斛常搭配其他清热滋阴药，如地骨皮、麦冬、沙参等，治疗阴虚津亏所致的口干舌燥、心烦不寐等；与益气药配合，如西洋参、黄芪等，治疗气阴两虚所致疲倦乏力、多汗口干等。石斛还是很多名方的主要药物，如清暑益气汤、地黄饮子等。以石斛为主药命名的中成药有石斛夜光丸、石斛养胃丸等。

石斛味甘性平，常与西洋参、瘦肉、老鸭、山药、枸杞、灵芝、乌鸡等食材搭配做成各种茶饮或药膳，常见药膳有石斛瘦肉汤、石斛炖菊花茶等。▲

控糖有道

治糖肾有了新药 降低肾衰风险 减少心梗心衰

受访专家：同济大学医学院肥胖研究所教授 邹大进
生命时报记者 李珍玉

糖尿病相关肾病（简称“糖肾”）是糖尿病常见、危害巨大的并发症。此前，医生运用降糖、降脂药，及肾素-血管紧张素系统抑制剂（RASi，普利/沙坦类药物）联合钠-葡萄糖协同转运蛋白2抑制剂（SGLT2i，列净类药物），可抑制肾脏纤维化，但治疗效果不太理想。近日，在2023年欧洲糖尿病研究协会年会上公布的一项研究显示，新型非甾体类盐皮质激素受体拮抗剂非奈利酮，可让我国糖尿病患者不良结局风险显著降低52%。

同济大学医学院肥胖研究所教授邹大进介绍说，糖尿病相关肾病分为5期，在第3期及之前，肾脏功能都可逆转，到了第4期只有一部分患者可逆转，到第5期发生尿毒症完全不可逆转。据统计，我国1/3的糖友患有糖肾；尿毒症患者中，有52%的人由糖尿病相关肾病引起，患者必须透析，且5年生存率较低，对生命健康威胁很大。

近20年来，临床上使用普利/沙坦类药物和列净类药物治疗糖肾。二者联合用药可使糖友肾功能损伤发生率降低近50%，但残余风险较高。比如，普利/沙坦类药物可以降低血压、控制蛋白尿，抑制肾脏纤维化，但部分患者可能出现肾小球滤过率短暂下降、血压偏低的问题；列净类药物可减少尿液中葡萄糖的重吸收，减少蛋白尿，但有尿路感染的风险。

邹大进介绍，新型非甾体类盐皮质激素受体拮抗剂是第3代醛固酮受体拮抗剂。与其他药物的治疗机制不同，它能够更精准地阻断盐皮质激素受体过度激活，具有更好的心

肾保护作用。目前，非奈利酮是我国唯一获批使用的该类药物。

上述研究共纳入全球47个国家7437个2型糖尿病相关肾病患者，其中包含325名中国患者。与安慰剂相比，该新型药物让中国患者和全球总人群尿蛋白肌酐比值分别下降39%和32%。此外，同期另一项III期临床研究也显示，非奈利酮使肾衰竭或死亡的风险下降41%；使心血管疾病（心肌梗死、非致死性卒中或心衰住院）风险降低25%。

目前，该类新型药物已被列入《非奈利酮在糖尿病合并慢性肾脏病患者中应用的中国专家共识（2023版）》，同时还获2023年美国糖尿病学会《糖尿病诊疗标准》、2023《欧洲心脏病学会糖尿病患者心血管病管理指南》等的推荐，用于改善糖肾的治疗。研究人员提出，这类新药与普利/沙坦类药物、列净类药物三联联用疗效更好，可称为管理糖肾的“金三角”。

邹大进提醒，肾脏发生病变初期一般没有症状，糖友需每半年检测一次尿蛋白水平，若发现有微量蛋白尿，要积极治疗。一般在3期或之前，糖肾患者均可正常饮食，每天摄入优质蛋白，以每公斤体重摄入8克蛋白为换算标准；盐的摄入量低于6克，水的摄入量在1200~1500毫升。如果糖肾发展到第4期、第5期，需要根据肾功能情况遵医嘱调整蛋白质、盐和水摄入量。此外，要坚持适度运动，并避免过度劳累，预防感染、避免感冒发烧，控制好血糖、血压、血脂。▲

健康大讲堂

颈动脉狭窄两种手术啥区别

主讲人：复旦大学附属华山医院神经内科副主任医师 茅翼亭 □陈方哲

随着人们生活水平提高和人口老龄化，缺血性脑卒中（即脑梗）的发病率越来越高。颈动脉狭窄作为脑梗发生的主要原因之一，正在被越来越多人关注。

1. 颈动脉是啥？我们大脑组织的供血，约70%依赖于气管左右两侧的颈动脉，还有30%依赖于颈椎两侧的椎动脉。由此可见，颈动脉对我们脑组织的血液供应起着至关重要的作用。同时，颈内动脉起始处也是动脉硬化和动脉狭窄的好发部位，如果颈动脉狭窄程度超过70%，会影响供应脑组织的血流，出现缺血性脑梗的风险就大大增加了。

2. 颈动脉狭窄有哪些类型？根据之前是否发生过脑梗，可以把颈动脉狭窄分为症状性和无症状性颈动脉狭窄。症状性颈动脉狭窄程度超过50%的患者，再次发生卒中的风险非常高。因此，除规律服用抗血栓及他汀类药物外，还应接受手术干预。对于体检发现颈动脉狭窄、仅有头晕症状而没有发生过脑卒中的无症状患者，医生需根据血管造影结果，判断狭窄程度和斑块性质。如果狭窄程度超过70%，且斑块不稳定，也应接受手术治疗。

3. 颈动脉狭窄如何治疗？目前，颈动脉重度狭窄的治疗方法主要有介入扩张支架置入、外科颈动脉内膜剥脱手术，两种治疗方式各有利弊。

介入扩张支架置入。随着介入技术的发展，介入扩张支架手术通过球囊扩张和支架置入，可改善颈动脉的狭窄，减少今后脑卒中的风险。介入治疗手术具有微创、可局麻下进行、住院时间短等优点，也被越来越多患者所接受。

颈动脉内膜剥脱术。是指外科医生在患者全身麻醉的情况下，切开颈动脉，完整切除颈动脉分叉处的动脉粥样硬化斑块，从而达到解除狭窄、改善血流的目的。术后患者需要继续长期口服抗血栓药物，预防卒中发生。

3. 两种手术如何选择？目前国际上多项大规模的临床研究显示，两者在并发症、远期预后、长期安全性等各个方面基本相似。但两种治疗方式还是各有适合人群的。

介入支架手术适合心功能不全、不稳定心绞痛、冠心病、近期心梗、严重肺部或肾脏疾病等基础疾病较多的患者，或者具有高位颈动脉分叉、颈部放疗病史、对侧颈动脉存在重度狭窄/闭塞和颈部既往

手术过的患者。内膜剥脱手术更适合颈动脉狭窄伴有环形钙化性病变、狭窄同时伴有漂浮血栓、血管极度扭曲或者伴有凝血功能障碍的患者。

4. 做完支架手术后还能抽烟吗？吸烟和高血压、糖尿病都是发生动脉粥样硬化的高危因素之一，无论是进行了颈动脉支架手术还是内膜剥脱手术，都强烈建议患者戒烟，并控制高血压、糖尿病等危险因素。因为在两种手术后，均存在血管再狭窄的可能性。如果不进行干预，发生再狭窄的几率就会大大增加，治疗难度也会随之增加。只有狭窄的血管长时间保持通畅，才能减少长期卒中的发生。

5. 置入颈动脉支架后会不会有异物感？支架置入位置在血管内壁，没有神经末梢，患者不会有异物感。此外，所有颈动脉支架的材质都是兼容磁共振的，术后即刻就可以接受磁共振检查。

6. 支架手术后需要长期药物治疗？大部分颈动脉重度狭窄的病因是动脉粥样硬化，无论选择支架手术还是剥脱手术，术后都需要规范服用抗血小板药物和调脂类药物，才能达到预防缺血性卒中的最好效果。支架手术后，一般需要同时口服两种抗血小

板药物3~6个月，之后就可以减成单一抗血小板药物。

7. 内膜剥脱手术斑块切除更干净吗？内膜剥脱手术是通过外科手术将血管壁上的内膜硬化斑块全部切除，保证血流通畅，但也存在管腔损失需要人工补片的可能。而介入支架手术是通过球囊扩张成型支架置入达到血流通畅的目的。两种手术的目的都是解除血管狭窄，恢复动脉血流，众多的临床研究证实两者在预防远期卒中的效果方面是一致的。

8. 无症状颈动脉重度狭窄需要治疗吗？没有不适或仅有轻微头晕头痛、通过体检发现了颈动脉重度狭窄的患者需要进一步的完善增强CT、CT灌注、数字减影血管造影（DSA）等检查，明确狭窄的程度是否影响到血流、其他血管的代偿和脑组织是否存在严重缺血等情况，来判断是否需要手术。

目前公认的指南认为，无症状的颈动脉狭窄如果狭窄程度超过70%就会影响到脑组织的血流，建议进行积极治疗。而对于狭窄程度不到70%的患者，除进行药物治疗外也要定期复查，因为一旦颈动脉发生了闭塞，再通过介入或复合手段治疗血管，就变成了风险高、费用高、疗效不明确的高危手术。▲